

**UNIVERSIDAD DE VALLADOLID**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN DE PALENCIA**



**TRABAJO DE FIN DE GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA  
MENCIÓN DE INGLÉS**

**2014**

**La Educación Intercultural en el aula  
de inglés: Siguiendo la pista**

Autora: Rocío Conde Ibáñez

Tutora: M<sup>a</sup> Jesús Santos Maldonado

## **RESUMEN**

En este TFG analizo la relación de la competencia lingüística con la competencia intercultural y su tratamiento dentro del currículo de Educación Primaria. A su vez, detallo los programas y recursos didácticos que se pueden utilizar para trabajar esta última competencia en un centro o aula. Asimismo, propongo y desarrollo una secuencia didáctica relacionada con la Educación Intercultural. La secuencia didáctica se planifica atendiendo a una serie de tareas con una historia como línea de trabajo en la que los niños<sup>1</sup> tendrán la posibilidad de: investigar, desarrollar su competencia intercultural y progresar en su competencia comunicativa en el área de Lengua extranjera inglés. Las tareas estarán enfocadas a la realización de un informe final donde se recopilará todo lo trabajado e investigado a lo largo de las sesiones.

**PALABRAS CLAVE:** Competencia intercultural, Enfoque por Tareas, aprendizaje por descubrimiento, TIC.

## **ABSTRACT**

In this Final Year Project I analyze the relationship between the linguistic competence and the intercultural competence and its treatment in the Primary Education curriculum. Moreover, I explain the programs and educational resources used to work with this last competence in a school or class. Likewise, I propose and develop a teaching sequence related with the intercultural education. The teaching sequence is planned following some tasks with a background story where children will be able to: investigate, develop the intercultural competence and improve their communicative competence in English as a Foreign Language. The tasks will be focus on the realization of a final report where children will summarize all their work.

**KEYWORDS:** Intercultural competence, Task-based approach, discovery learning, ICT.

---

<sup>1</sup> Como norma general, con el objetivo de facilitar la fluidez lectora de este trabajo, voy a emplear el sufijo correspondiente al género masculino entendiendo que se está haciendo alusión a ambos sexos.

## ÍNDICE

<b>1.</b>	<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>1</b>
<b>2.</b>	<b>OBJETIVOS</b> .....	<b>2</b>
<b>3.</b>	<b>JUSTIFICACIÓN</b> .....	<b>3</b>
<b>4.</b>	<b>FUNDAMENTOS TEÓRICOS</b> .....	<b>5</b>
4.1.	PRINCIPIOS DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL.....	5
4.1.1.	La interculturalidad y su relación con el currículo .....	6
4.1.2.	Rasgos característicos de una Educación Intercultural.....	9
4.2.	LA INTERCULTURALIDAD EN EL ÁREA DE LENGUA EXTRANJERA .....	13
4.3.	PROYECTOS Y PLANES ACTUALES PARA EL DESARROLLO DE LA INTERCULTURALIDAD .....	16
4.4.	ESTRATEGIAS Y RECURSOS PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA INTERCULTURAL EN EL AULA DE LENGUA EXTRANJERA .....	20
<b>5.</b>	<b>METODOLOGÍA: EL ENFOQUE POR TAREAS</b> .....	<b>28</b>
<b>6.</b>	<b>SECUENCIA DIDÁCTICA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN EL AULA DE INGLÉS</b> .....	<b>31</b>
6.1.	JUSTIFICACIÓN .....	32
6.2.	CONTEXTO DE INTERVENCIÓN .....	33
6.3.	LA SECUENCIA DIDÁCTICA: <i>THE INTERNATIONAL MONUMENTS’ THIEF</i> .....	34
6.3.1.	Planificación e intervención .....	34
6.3.2.	Objetivos.....	36
6.3.3.	Contenidos .....	37
6.3.4.	Secuenciación didáctica.....	38
6.3.5.	Instrumentos y procedimientos de evaluación.....	44

6.3.6. Conclusiones de la puesta en práctica .....	48
<b>7. CONCLUSIONES GENERALES.....</b>	<b>50</b>
<b>8. LISTA DE REFERENCIAS .....</b>	<b>52</b>
<b>9. ANEXOS.....</b>	<b>56</b>

### **ÍNDICE DE TABLAS**

<i>Tabla 1: Diferencias entre la Educación Multicultural y la Educación Intercultural.</i> .....	10
<i>Tabla 2: Ficha de evaluación continua.</i> .....	46
<i>Tabla 3: Ficha de autoevaluación del alumno.</i> .....	48

### **ÍNDICE DE FIGURAS**

<i>Figura 1: Aspectos que se trabajan con los proyectos Comenius centrados en la participación del alumnado.</i> .....	19
<i>Figura 2: Estructura de una unidad didáctica por tareas según Estaire (1990).</i> .....	29
<i>Figura 3: Marco para la programación de unidades didácticas mediante tareas según Estaire (1990).</i> .....	30
<i>Figura 4: Imagen retocada con el programa Jasc Paint Shop Pro.</i> .....	40

# 1. INTRODUCCIÓN

El trabajo de fin de grado (TFG) que se expone a continuación tiene como objeto de estudio el desarrollo de la *competencia intercultural* dentro del área de Lengua Extranjera inglés. El hecho de que este área se base en el aprendizaje de un idioma distinto ya lleva implícito valores interculturales, pero a su vez, se pueden incluir contenidos referentes a otros países que no sean de habla inglesa.

Primero, me detendré en analizar los aspectos teóricos del tema, como son: los principios de una *Educación Intercultural*, analizando su tratamiento dentro del currículo de Educación Primaria y la relación que se establece entre la *competencia intercultural* y la *competencia lingüística*. Además, en este apartado analizaré los programas, estrategias y recursos didácticos más representativos que se utilizan para el desarrollo de la *competencia intercultural*.

A continuación, detallaré la metodología que adoptaré para la puesta en práctica de una secuencia didáctica que permita a los alumnos desarrollar la *competencia intercultural*. Me basaré en el *Enfoque por Tareas* donde los alumnos irán trabajando con una serie de actividades que les llevarán a la realización de un **producto final**. Las tareas se relacionarán con una historia de detectives que da sentido al nombre del TFG, *Siguiendo la pista*.

Seguidamente, me dispondré a planificar, desarrollar y evaluar la secuencia didáctica cuyo tema central gira en torno a la *Educación Intercultural*. Esta secuencia didáctica se llevará a cabo en la asignatura de Lengua Extranjera inglés con alumnos de 5º curso de Educación Primaria.

Finalmente, expondré las conclusiones que he extraído de la realización del TFG, reflexionando sobre las aportaciones que, a mi juicio, son destacables, así como sobre sus limitaciones, las dificultades encontradas y sus posibles mejoras.

## 2. OBJETIVOS

Los objetivos que persigo con la realización de este TFG son:

- Analizar los principios y características de la *Educación Intercultural*, así como su tratamiento dentro del currículo de Educación Primaria.
- Comprender la enseñanza de una Lengua Extranjera como medio para el desarrollo de la *competencia intercultural*.
- Conocer diferentes programas, estrategias y recursos didácticos utilizados para el fomento de la *competencia intercultural* en un aula o centro.
- Diseñar una secuencia didáctica de aula para la enseñanza-aprendizaje de la *Educación Intercultural*.
- Desarrollar dicha secuencia didáctica dentro del aula de Lengua Extranjera (LE) inglés.
- Reflexionar sobre mi práctica docente y sacar conclusiones que me sirvan para la mejora de la propuesta, me permitan replantear mi actuación y progresar como profesional especialista en LE inglés.

### 3. JUSTIFICACIÓN

Actualmente, vivimos rodeados de una gran diversidad cultural, podemos encontrar gente de diferentes culturas en todos los entornos de nuestra sociedad. La movilidad de la población debido a diferentes motivos: mejora de la calidad de vida, trabajo, familia...; es la causante de que en nuestro país coexistan personas con diferentes orígenes.

Las aulas no se encuentran aisladas de todo este proceso, por lo que nos podemos enfrentar a situaciones donde haya niños, dentro de un mismo grupo, de diferentes culturas, teniendo que lograr que compartan sus tradiciones, costumbres y valores. Por este motivo, desde la acción educativa, debemos mostrarles el mundo que nos rodea, abriéndoles la mente hacia nuevas formas de ser, pensar y comportarse.

Estos niños, a lo largo de su vida, viajarán por diferentes lugares debido a exigencias laborales, por razones de ocio o por cualquier otro motivo. Por ello, considero necesario inculcar valores y actitudes de tolerancia y respeto para que lleguen a ser verdaderos ciudadanos de un mundo que considere la diversidad como un gran enriquecimiento tanto a nivel personal como social.

La elección de realizar el TFG sobre la *Educación Intercultural* se ha visto influenciada por la experiencia en mi Erasmus el año pasado en Holanda. El colegio donde hice las prácticas contaba con una gran cantidad de alumnado de diferentes culturas y, en este centro, se solían hacer muchas actividades interculturales, concretamente, mi tutora solía realizar proyectos a través de la plataforma *eTwinning* con otros países. En todos estos proyectos se utilizaba el inglés como idioma de conexión. Estas vivencias me aportaron nuevas ideas sobre educación que podría poner en práctica en mi país. Acostumbrada a no salir de un determinado entorno, la experiencia Erasmus te hace cambiar la forma de ver el mundo, te hace madurar. Por este motivo, quiero inculcar a los niños, desde pequeños, la necesidad de descubrir y de conocer nuevos entornos.

Considero que la lengua inglesa, además de ser imprescindible para comunicarse y desenvolverse con soltura en otros contextos ajenos a nuestro país, es un medio muy útil para el desarrollo de la interculturalidad.

Por otra parte, el uso de las nuevas tecnologías nos ha dado la posibilidad de poder comunicarnos con personas de diferentes países de una forma rápida y fácil. Por ello, para poder interactuar de una forma más completa con miembros de otras culturas, no solo debemos dominar una lengua común, como puede ser el inglés, sino que tenemos que conocer el entramado de valores, tradiciones y costumbres que esa comunidad posee.

En este sentido, quiero destacar que a través de la realización de este TFG, pretendo profundizar en la consecución de algunas de las competencias generales que se exigen en el Título de Grado en Educación Primaria, como: el desarrollo de un compromiso ético relacionado con el fomento de valores democráticos y el conocimiento de una realidad intercultural basada en la tolerancia y solidaridad hacia las diferentes culturas. De este modo, me detendré en analizar la realidad de forma crítica y valorar la necesidad de eliminar todo tipo de discriminación.

De forma más específica, dentro de la mención de Lengua Extranjera (Inglés), se exige que el estudiante en formación inicial sea capaz de promover en sus alumnos actitudes abiertas y positivas hacia la diversidad lingüística y cultural. Por ello, a través de la realización de este trabajo propondré al alumnado actividades con las que profundizarán en el conocimiento de diversos países y culturas. Asimismo, un futuro maestro de lengua extranjera tiene que crear actividades con sentido y cercanía al alumnado para la adquisición de la nueva lengua con las que los niños desarrollarán una mayor motivación. También es importante saber trabajar con las tecnologías de la información y la comunicación (TICs) e incluirlas en la planificación de las clases, ya que son un medio de comunicación a larga distancia que permitirá al alumnado poner en práctica en contextos reales su dominio de la lengua extranjera.

## 4. FUNDAMENTOS TEÓRICOS

A continuación, expongo los fundamentos teóricos en los que se basa el tema y la propuesta práctica que desarrollo en este TFG. Primero, repasaré los principios de la *Educación Intercultural*. Después, analizaré la relación entre *competencia intercultural y lingüística*. Y finalmente, explicaré los planes, programas, estrategias y recursos didácticos que se pueden trabajar para el desarrollo de la *competencia intercultural* en los alumnos.

### 4.1. PRINCIPIOS DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL

Antes de adentrarme en el tema de la interculturalidad me gustaría fundamentar una serie de conceptos, que aunque están relacionados no tienen el mismo significado: *diversidad, multiculturalidad e interculturalidad*.

De acuerdo con López Melero (1999), la *diversidad* es lo que identifica a cada persona como ser único, es decir, que es como es y no como nos gustaría que fuese.

Por otro lado, la *multiculturalidad* es “el fenómeno que señala la existencia y convivencia de varios grupos culturales en un territorio o en una situación o bien dentro de un mismo Estado.” (Hernández Reyna, 2007, p. 431).

Según la UNESCO (2013) la *interculturalidad* se define como “la presencia e interacción equitativa de diversas culturas y la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, adquiridas por medio del diálogo y de una actitud de respeto mutuo.” (p. 8). Además, la UNESCO (2006) ya señalaba que la palabra *interculturalidad* supone también el *multiculturalismo* “y es la resultante del intercambio y el diálogo intercultural en los planos local, nacional, regional o internacional.” (p.17).

Siguiendo con la clarificación de conceptos, para Josefina Prado Aragonés (2011), la escuela, a lo largo de la historia, ha intentado dar respuesta a la diversidad existente en las aulas a través de distintas prácticas:

- El *asimilacionismo*: Consiste en la absorción por la cultura dominante de los diferentes grupos culturales minoritarios ya que se piensa que la diversidad entorpece la educación y se pretende mantener la cultura bien cohesionada. Para ello, a éstas culturas se las envía a programas de inmersión lingüística.
- La *segregación*: Esta práctica consiste en separar a grupos raciales determinados del resto del grupo al considerar que tienen peores resultados, con el objetivo de no retrasar el ritmo de la clase. A éstos grupos se les envía a clases compensatorias.
- El *integracionismo*: Se reconoce la igualdad de todas las culturas, pero se pretende crear una cultura común mediante la incorporación de las diferentes culturas presentes en el contexto.
- El *pluralismo*: Se reconoce la diversidad cultural y su igualdad pero no existe interacción entre las distintas partes.
- El *interculturalismo*: Se llevan a cabo posturas abiertas de diálogo e interacción entre los miembros de las diferentes culturas. Ambas partes se basan en el respeto y la tolerancia mutua, además del reconocimiento de su igualdad. Esta postura se basa en el interés y conocimiento por el resto de culturas.

Según esta clasificación, se podría concluir que la práctica más adecuada es el *interculturalismo* ya que no solo se trata de saber respetar y ser conscientes de que todas las culturas son iguales, sino que la verdadera riqueza está en la interacción con otras culturas, en el intercambio de experiencias, en el interés por saber más sobre ellas, en definitiva, en una verdadera convivencia.

#### **4.1.1. La interculturalidad y su relación con el currículo**

La etapa de Educación Primaria debe ser la más importante de nuestras vidas desde el punto de vista educativo ya que durante estos años se sientan las bases del aprendizaje. Por este motivo, desde la escuela, debemos comenzar a desarrollar en

los niños valores, actitudes, normas y actuaciones que fomenten la *interculturalidad*, al ser ésta uno de los pilares de la educación en la sociedad actual.

En el *DECRETO 40/2007, de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León*, quedan reflejadas las intenciones de un desarrollo y fomento de actitudes interculturales entre los estudiantes partiendo de unos principios éticos de libertad, igualdad y respeto a todos. Siguiendo dicho decreto vemos que:

En él se resalta la idea de que somos miembros de la Unión Europea y como tal compartimos con el resto de países una serie de valores que son el principio de una integración social. Por otro lado, al formar parte de una comunidad, estamos en contacto con lenguas y culturas diferentes, debiendo fomentar su conocimiento e interacción.

En este sentido, algunos de los objetivos de la Educación Primaria reflejan los primeros pasos para trabajar la *interculturalidad*: defender los derechos humanos y el pluralismo que hay dentro de nuestra sociedad; conocer, comprender y respetar las diferencias culturales y evitar actitudes de violencia y prejuicios de cualquier tipo.

A través de la metodología utilizada debemos crear espacios de aprendizaje abiertos y diversos donde nuestro alumnado tenga posibilidad de movilidad y participación, formándose así verdaderos alumnos europeos. Este documento, hace referencia a la situación actual, en la que nos encontramos con una sociedad muy diversa, debido, en parte, a la inmigración, lo que conlleva cambios metodológicos en la enseñanza, y por tanto, en los recursos que se deben utilizar. La integración social y educativa que está teniendo lugar en nuestro país conlleva un incremento del interés por otras culturas que se manifiesta en la escuela.

Por este motivo, en todas las áreas de la etapa de Educación Primaria se puede trabajar la *interculturalidad*, aunque sea de forma transversal, pero en especial, desde las áreas lingüísticas como son Lengua castellana y Literatura y, sobre todo desde Lengua extranjera donde se hace verdadero hincapié en este aspecto de la educación.

El área de Lengua extranjera contribuye, en gran parte, al desarrollo de valores y actitudes interculturales. La mejora de los medios de comunicación de masas, del transporte y de las tecnologías ha permitido un aumento de las comunicaciones entre

diferentes países y culturas. En el siglo XXI los niños se preparan para un mundo totalmente diferente al del anterior siglo, siendo más internacional, *multicultural*, *intercultural*, *multilingüe* y *plurilingüe*

Considero necesario fundamentar estos dos últimos conceptos, *multilingüe* y *plurilingüe*, para una mejor comprensión de sus diferencias. Según el *Marco Común Europeo de Referencia para Lenguas* (MERL) (2002), el término *multilingüe* “es el conocimiento de varias lenguas o la coexistencia de distintas lenguas en una sociedad determinada”. (p.4).

Por otro lado, el enfoque *plurilingüe*

“enfatisa el hecho de que conforme se expande la experiencia lingüística de un individuo en los entornos culturales de un lengua, desde el lenguaje familiar hasta el de la sociedad en general, y después hasta las lenguas de otros pueblos (...), el individuo no guarda estas lenguas en compartimentos mentales estrictamente separados, sino que desarrolla una competencia comunicativa a la que contribuyen todos los conocimientos y las experiencias lingüísticas y en la que las lenguas se relacionan entre sí e interactúan”. (p. 4).

Continuando con el área de Lengua extranjera, dentro del currículo de Educación Primaria se destaca la relación que existe entre el aprendizaje de una nueva lengua y el conocimiento de una nueva cultura, ya que el aprendizaje de un aspecto conlleva al aprendizaje del otro, comprendiendo mejor así la lengua objeto de estudio. Se fomentan de este modo, actitudes positivas y receptivas hacia otras lenguas y culturas; distinguiendo los rasgos de identidad y a su vez, las diferencias entre la cultura propia y la de objeto de estudio. Por ejemplo, a través del uso de cuentos, canciones, rimas, poesías, trabalenguas..., los niños se acercarán a la cultura oral y escrita de la lengua extranjera, contribuyendo también al desarrollo de la competencia artística y cultural.

El área de Lengua extranjera consta de varios bloques, pero solo voy a mencionar el último, bloque 4, *Aspectos socioculturales y consciencia intercultural*, ya que es el que más directamente se relaciona con el tema de estudio de este TFG. Este bloque se centra en el conocimiento de las formas de vida de las personas cuya lengua materna es la lengua extranjera objeto de estudio: costumbres, particularidades de los países, formas de relación social... En este apartado, los niños principalmente fomentarán la solidaridad, el respeto y la tolerancia hacia diferentes

culturas y lenguas, aumentando su interés por el conocimiento de nuevas realidades y facilitando así la *comunicación intercultural*<sup>2</sup>.

Uno de los objetivos de esta área es “valorar la lengua extranjera, y las lenguas en general, como medio de comunicación y entendimiento entre personas de procedencias y culturas diversas y como herramienta de aprendizaje de distintos contenidos.”(RDL40/2007, de 3 de mayo, p. 9885). Creo que este objetivo demuestra claramente una de las intenciones del aprendizaje de una lengua extranjera, no solo consiste en el estudio de la gramática sino también en el de la cultura de la lengua objeto de estudio para conseguir una correcta comunicación y entendimiento.

#### **4.1.2. Rasgos característicos de una Educación Intercultural**

Antes de empezar, me gustaría poner de relieve la diferencia entre *Educación Multicultural* y *Educación Intercultural*, ya que son conceptos que pueden llevar a posibles confusiones.

Para ello, en el siguiente cuadro, resumo lo que dice Barandica (1999) en relación a las diferencias entre ambas perspectivas:

---

<sup>2</sup>*Comunicación intercultural*: “resulta de la interacción entre hablantes de lenguas y culturas diferentes. Los interlocutores que participan en encuentros interculturales han experimentado previamente procesos de socialización distintos y han desarrollado marcos de conocimiento diferentes; su competencia intercultural les permite satisfacer eficazmente sus necesidades comunicativas superando esas diferencias.”

(CENTRO VIRTUAL CERVANTES. *Comunicación intercultural*.

[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/comintercult.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/comintercult.htm). (Consulta: 22 de febrero de 2014)).

<i>Educación Multicultural</i>	<i>Educación Intercultural</i>
Las actuaciones se llevan a cabo en escuelas donde existen alumnos con orígenes étnico- culturales diversos.	Las actuaciones se extienden a todas las escuelas partiendo de la base de que la diversidad es un elemento enriquecedor, integrador y articulador de la sociedad.
Sólo se tienen en cuenta aspectos curriculares y no del contexto.	Tiene un enfoque global (educativo y social) partiendo de la valoración y análisis de culturas.
Se centra en las diferencias entre culturas.	No sólo se centra en las diferencias sino también en las similitudes entre culturas preocupándose por éste binomio.
Desarrolla metodologías basadas en el conocimiento mutuo, en el diálogo y en la eliminación de prejuicios.	Desarrolla procesos de intercambio, cooperación, interacción e igualdad entre las culturas rechazando su jerarquización.
Tan sólo incluye en el currículum tópicos culturales de las diferentes culturas.	Se basa en los fondos culturales de cada cultura para lograr un enriquecimiento y una comprensión mutua.

*Tabla 1: Diferencias entre la Educación Multicultural y la Educación Intercultural.*

Considerando que este tema es muy amplio, lo sintetizaré enfatizando los aspectos que considero más importantes.

La *Educación Intercultural* nace de la necesidad de la escuela de adaptarse a su entorno, a la sociedad actual y a los cambios que se producen en ésta. La educación debe responder a la globalización a través de un cambio de sus instrumentos y de su mentalidad, optando por una más abierta. Y como bien se puede observar en el cuadro comparativo, la *Educación Intercultural* se debe desarrollar en todas las escuelas, sin necesidad de tener alumnado procedente de diferentes culturas.

Con esta educación se pretende contemplar las diferencias como algo normal y favorecer el intercambio y la comunicación entre miembros de diferentes

culturas. Según Aguado, Gil y Mata (2005), la parte *intercultural* de la educación surge cuando ya se han aceptado y valorado las diferencias culturales.

Viñas (1999) habla sobre el papel del centro en el desarrollo de una *Educación Intercultural*. Este planteamiento debe ser asumido por el conjunto de la comunidad educativa y, en especial, por el profesorado. El enfoque que éste autor propone es el pragmático<sup>3</sup> orientándolo hacia las soluciones, ya que es imprescindible analizar las actuaciones que se realizan y, a partir de ellas, formular nuevas propuestas y cambios. Las actuaciones que se lleven a cabo no se pueden considerar de una forma aislada, sino que tiene que estar implicado todo el centro. Por eso, se deben analizar qué actuaciones son las más factibles, eficaces y prioritarias para poder conseguir el objetivo, una verdadera *Educación Intercultural*.

De acuerdo a Aguado *et al.* (2005), el profesorado debe eliminar toda práctica escolar que siga vinculada al fomento de desigualdades sociales y al no reconocimiento y valoración de la *diversidad*. Debe aprender a negociar con el resto de la comunidad (alumnado, familia, resto de profesores...) las normas y valores que se compartirán en ella para poder conseguir el propósito planteado.

Según la Guía INTER (2006), para trabajar con esta nueva perspectiva debemos:

- Exponer a nuestro alumnado a situaciones diversas para que desarrolle habilidades y estrategias variadas.
- Eliminar la idea del estudiante modelo mejorando así la autoestima de nuestros alumnos y sus habilidades y capacidades. Los niños no se sentirán presionados para encajar en un prototipo determinado, eliminando así la idea de éxito y fracaso.

---

<sup>3</sup> Enfoque pragmático: Rechaza las verdades absolutas ya que todas las ideas son provisionales y están sujetas al cambio. El hombre adquiere el conocimiento a través de la experiencia. Cuando se encuentra un problema, éste lo analiza y busca soluciones. Aquellas soluciones que funcionan son las correctas. (IMELDA SABORI, L. (2009). "EL PRAGMATISMO DE DEWEY". En *Teorías de la educación*. <http://teoriasunikino.blogspot.com.es/2009/03/dewey.html>. (Consulta: 3 de marzo de 2014)).

Algunos de los principios básicos que debemos seguir en nuestras aulas son: el desarrollo de la confianza y el respeto, ya que si nuestros alumnos se sienten cómodos serán más capaces de exponer sus puntos de vista, de aceptarse entre ellos y de comprenderse. Por otro lado, en la construcción de una *Educación Intercultural* debemos partir del conocimiento de nuestra propia cultura. Tenemos que dejar claro que no existe una sola forma de construir el mundo, sino que cada uno tiene su propio modo de hacerlo. A partir del conocimiento de nuestra propia identidad podremos analizar la de los demás. Además, hay que comprender que las diferentes formas de ser de las personas se complementan.

Según el Ministerio de Educación (2009), debemos ser capaces de cuestionarnos a nosotros mismos, ser curiosos y desarrollar nuevas percepciones del mundo. Esto conlleva saber que la construcción de algo nuevo implica la ruptura con lo antiguo. Asimismo, en el aprendizaje intercultural se implican de forma conjunta una gran cantidad de elementos: los sentidos, todos los conocimientos, las emociones y los comportamientos. También debemos comprometernos con dotar a los alumnos de estrategias para solventar los posibles conflictos que se produzcan durante el aprendizaje intercultural, de manera positiva, ya que son inherentes a él, debido a la diferencia de opiniones, lo cual constituye un valor y una riqueza para todos basada, precisamente, en la diferencia.

Este aprendizaje implica cambios en las actitudes y comportamientos, ya que durante el proceso salen a flote aspectos de nuestra cultura y de nosotros mismos de los que no éramos conscientes. Por todo ello, para lograr este tipo de aprendizaje necesitamos tener en cuenta diferentes perspectivas, considerar diferentes problemáticas y unir experiencias con el objetivo de elegir las metodologías, terminología y lenguaje adecuados.

Según Aguado *et al.* (2005), para que las iniciativas interculturales funcionen, las actuaciones deberán ser adecuadas a las necesidades tanto individuales como comunitarias del contexto de enseñanza/aprendizaje.

Siguiendo con la escuela intercultural, las mencionadas autoras enumeran los diversos elementos existentes en ella: desde el alumnado y sus familias hasta

el currículo y los materiales utilizados. Todos estos factores deben ser abordados para conseguir un verdadero enfoque intercultural.

En definitiva, la *Educación Intercultural* se entiende como:

“una práctica, una forma de pensar y hacer que entiende la educación como transmisión y construcción cultural; que promueve prácticas educativas dirigidas a todos y cada uno de los miembros de la sociedad en su conjunto; que propone un modelo de análisis y de actuación que afecte todas las dimensiones del proceso educativo. Los objetivos de esta educación son la igualdad de oportunidades –entendida como oportunidades de elección y de acceso a recursos sociales, económicos y educativos-, la superación del racismo y la adquisición de la competencia intercultural.” (Aguado, 2003, p. 63).

Por su relevancia en el tema de este trabajo, el concepto de *competencia intercultural* será analizado en el apartado siguiente.

## **4.2. LA INTERCULTURALIDAD EN EL ÁREA DE LENGUA EXTRANJERA**

El contexto en el que se enmarca el tema de mi TFG se refiere a un colegio bilingüe (ya sea British<sup>4</sup> o con secciones<sup>5</sup>), puesto que el inglés se imparte en más asignaturas que en un colegio convencional y por lo tanto, se puede trabajar el tema de la interculturalidad desde diferentes áreas y perspectivas y, a su vez, hay más tiempo para desarrollarlo.

Como expliqué anteriormente en el apartado *La interculturalidad y su relación con el currículo*, en el área de Lengua extranjera se puede trabajar de forma transversal y directa la interculturalidad, ya que la propia área se basa en el aprendizaje de una lengua distinta de la materna y a su vez de una nueva cultura. Aunque a través del área, no solo nos tenemos que remitir al conocimiento y estudio de la lengua y cultura objeto de aprendizaje sino que podemos ampliar nuestro análisis a otras muchas culturas diferentes, usando por supuesto, la lengua extranjera para el aprendizaje. Un ejemplo podría ser el desarrollo de un proyecto

---

<sup>4</sup> Colegio British: Es aquel centro en el que las asignaturas que se imparten en inglés deben seguir el currículum británico.

<sup>5</sup> Colegio con secciones bilingües: Se refiere al centro en el que las asignaturas que se dan en inglés no siguen obligatoriamente el currículum británico.

común entre los países de España, Italia y Francia utilizando el inglés como lengua vehicular. De este modo, a la vez que se aprende una lengua extranjera (L2) podemos conocer aspectos de otras culturas (italiana y francesa) y no sólo de la cultura anglosajona.

Hoy en día, gracias a las innovaciones en comunicación y nuevas tecnologías, el desarrollo de la *Educación Intercultural* es aún más fácil puesto que nos podemos poner en contacto con miembros de diferentes culturas de forma sencilla, sin importar las distancias.

Para explicar mejor la relación de las *competencias lingüística e intercultural*, debemos comenzar especificando la diferencia entre *competencia lingüística* y *competencia comunicativa*. La primera se relaciona con el conocimiento de las reglas del lenguaje y la segunda con la utilización de esas reglas en el uso del lenguaje. Ésta última se debe ir actualizando según el contexto o la situación particular. De ahí que debemos situar a nuestros alumnos en diferentes situaciones en las que aprendan a desenvolverse a través de la lengua extranjera.

Por otra parte, Canale (1983) señala que la *competencia comunicativa* está formada por cuatro sub-competencias: la competencia gramatical o lingüística, la discursiva, la sociolingüística y la estratégica. Más adelante, Van Ek (1984) añade una sub-competencia más, la *competencia social y la sociocultural*, la cual trata sobre el dominio del marco de referencia propio del hablante nativo.

Ésta última sub-competencia no se tiene muy presente a la hora del aprendizaje de una lengua extranjera. Sin embargo, en los últimos años ha aparecido una nueva competencia relacionada con la didáctica de la lengua, se trata de la *competencia intercultural*. De entre todas las definiciones analizadas destaco la siguiente de García Castaño y Granados Martínez (1999). La *competencia intercultural* es “el proceso por el que una persona desarrolla competencias en múltiples sistemas de esquemas de percepción, pensamiento y acción, es decir, en múltiples culturas”. (p. 73).

Trujillo Sáez (2001), por su parte, explica que esta competencia pretende reducir el etnocentrismo desarrollando una mayor comprensión general de las

culturas, haciendo que el alumno cambie su actitud a posturas más abiertas y positivas. De esta forma, la *competencia intercultural* va más allá de la *competencia social y sociocultural*, ya que no solo estamos hablando del aprendizaje de los conocimientos relacionados con una cultura sino también de un cambio de actitudes y un diálogo constante de los individuos de una comunidad. Por eso, no se trata de conseguir que nuestros alumnos tengan un dominio de la lengua como el de un hablante nativo sino que, como recoge Paricio (2004), desde la perspectiva intercultural queremos “convertir a las personas que aprenden una lengua en hablantes o mediadores interculturales capaces de introducirse en un marco complejo y en un contexto de identidades múltiples, así como de evitar los estereotipos que acompañan generalmente la percepción del otro al asignarle una única identidad”. (p. 4).

En este sentido, Rico Martín (2005) citando a Vilà (2002), señala tres habilidades que la *competencia intercultural* debe comprender:

- *Habilidades cognitivas*: Son aquellas que están relacionadas con el conocimiento de aspectos culturales y comunicativos de la propia cultura y de otras.
- *Habilidades afectivas*: Son las habilidades que poseemos para emitir respuestas emocionales positivas y evitar las negativas.
- *Habilidades comportamentales*: Están compuestas por el lenguaje verbal y no verbal que es el principal factor que demuestra si la persona ha adaptado su conducta a la situación y al contexto.

Con esto se deja claro, que el aprendizaje de una lengua no solo se debe centrar en los componentes lingüísticos sino que es necesario desarrollar, sobre todo en el alumnado de menor edad, actitudes positivas hacia otras culturas y lenguas.

Siguiendo a Álvarez González (2011), durante la enseñanza de una nueva lengua no podemos obviar nunca el contexto en el que se habla, debemos de olvidarnos de los antiguos métodos de enseñanza y proponer siempre actividades contextualizadas donde conectemos la nueva lengua con su cultura. Tenemos que

tener presente que el lenguaje es un instrumento de comunicación y que los alumnos deben reconocer la realidad sociocultural que hay en los actos de habla. En definitiva, la lengua y la cultura son un todo unido ya que a través de la lengua adquirimos la cultura.

A esta labor de unión y de difusión de las lenguas y las culturas han contribuido indudablemente las TICs, y a que se produzca, en gran parte, una evolución de la metodología del área de Lengua extranjera. Actualmente, podemos crear contextos donde los niños utilicen la nueva lengua y a su vez, obtener materiales reales que son más motivadores para nuestros alumnos. En este sentido, son conocidos los proyectos comunes entre profesores y alumnado de diferentes países y culturas donde es posible la cooperación y colaboración de los diferentes colectivos. Todo esto es posible gracias a la Red, que nos permite tratar la *interculturalidad* con prácticas reales.

Centrándome en el inglés como lengua extranjera, no sólo tenemos que unir el aprendizaje de la lengua inglesa con el aprendizaje de la cultura de los países anglosajones, sino que también podemos contextualizar el uso de la lengua extranjera en situaciones en las que se requiere tener una lengua común para poder comunicarse y compartir las experiencias, como es el caso del ejemplo que mencioné con anterioridad. Incluso, en el proceso de enseñanza/aprendizaje del inglés podemos conocer otras muchas culturas a través de las actividades y recursos utilizados. En las situaciones que se explican a continuación se trabaja la *interculturalidad*.

### **4.3. PROYECTOS Y PLANES ACTUALES PARA EL DESARROLLO DE LA INTERCULTURALIDAD**

De acuerdo con Álvarez González (2011), los proyectos lingüísticos en línea son de gran motivación para el alumnado, aumentado su confianza y el dominio de la lengua extranjera objeto de estudio (L2).

En este sentido, podemos encontrar dos tipos de situaciones: o bien que los países participantes tengan la misma L2 o bien que la L2 de un país participante

sea la lengua materna (L1) del otro, y viceversa, por ejemplo: en un proyecto entre un centro escolar de Irlanda y otro de España, donde los alumnos irlandeses trabajaran con el castellano y los alumnos españoles con el inglés. En esta última situación, los españoles trabajarían con una L2, pero a su vez reforzarían su conocimiento sobre su L1, y pasaría lo mismo con los irlandeses.

Ambos tipos de proyectos en línea nos permiten acercar las realidades sociales y culturales de los países y culturas participantes mediante la colaboración. Esta interrelación favorece que el alumnado pueda compartir sus experiencias, tradiciones y diversos aspectos de la cultura ampliando así sus conocimientos y comenzando a valorar, comprender y apreciar las diferentes opiniones.

Asimismo, este tipo de proyectos fomenta el trabajo en grupo, las relaciones sociales y la planificación, ya que tiene que estar todo bien organizado (responsabilidades, estructura, horarios...) para conseguir los objetivos deseados.

En definitiva, mediante la adquisición de una L2, los alumnos se interrelacionarán, conocerán la diversidad de culturas y acercarán su propia cultura a los demás, se podrán comunicar en cualquier momento y lugar gracias a Internet y aprenderán, comprenderán y se expresarán en la nueva lengua de forma sincrónica. De este modo, se trabajará la *interculturalidad* ya que utilizamos una L2 en un contexto social y cultural determinado.

De los programas que actualmente se llevan a cabo, he seleccionado tres por su importancia en nuestro entorno educativo:

- *Programa Comenius*<sup>6</sup>: Se trata de un programa europeo que trabaja en Educación Infantil, Primaria y Secundaria fomentando la movilidad y la cooperación entre los diferentes centros educativos. Se centra en diversos tipos de acciones, entre otras:
  - ✓ Cursos de formación continua para el profesorado los cuales se realizan en un país distinto del que habitualmente se trabaja.

---

<sup>6</sup>OAPEE. *Comenius*. <http://www.oapee.es/oapee/inicio/pap/comenius.html>. (Consulta: 23 de diciembre de 2013).

- ✓ Ayudantías para futuros profesores con el objetivo de que comprendan mejor la dimensión europea dentro del proceso de enseñanza. Se realizan en un centro de acogida de otro país miembro del *Programa de Aprendizaje Permanente*.
- ✓ Creación de asociaciones *Comenius-Regio* entre instituciones locales y regionales para fomentar la cooperación interregional a nivel europeo.
- ✓ Movilidad de alumnado mayor de 14 años cuyo objetivo es estudiar en otro país europeo durante un periodo de entre 3 y 10 meses.
- ✓ Visitas preparatorias para el profesorado cuyo centro educativo desee establecer una asociación.
- ✓ Asociaciones escolares entre diversos centros para la realización de proyectos educativos comunes en uno o más campos temáticos de interés mutuo. Estos proyectos se pueden centrar en la participación del alumnado, en el profesorado o en el personal administrativo.

De entre todas las acciones que realiza este programa la que más se adecua al tema de estudio de este TFG es la última: la realización de proyectos entre diversos centros, específicamente los que trabajan con la participación del alumnado de diversos países. Estos proyectos además de basarse en la mejora de la *competencia lingüística* y en el aprendizaje de idiomas, también se centran en el conocimiento de otras culturas desarrollando así su *competencia intercultural*.



Asimismo, se promueve el trabajo en equipo, la organización, la participación en proyectos, las relaciones sociales y el uso de las TICs. Y de esta forma, se aumenta en gran medida la motivación de los alumnos por el aprendizaje de nuevas lenguas.

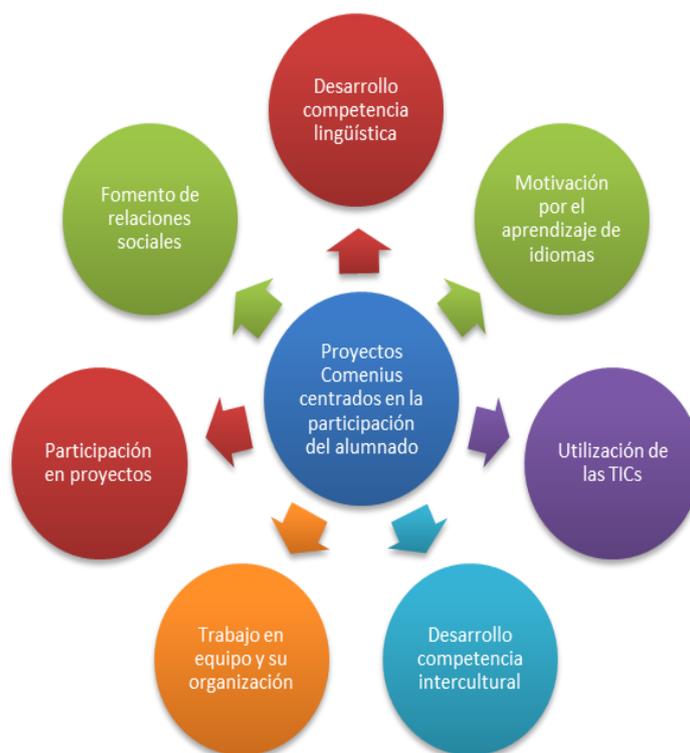


Figura 1: Aspectos que se trabajan con los proyectos Comenius centrados en la participación del alumnado.

- *eTwinning*<sup>7</sup>: Se trata de una plataforma donde los equipos educativos de diferentes centros escolares de Europa pueden colaborar, compartir o desarrollar proyectos de manera conjunta. Esta iniciativa promueve el uso de las TICs, y a su vez, les proporciona las herramientas y servicios necesarios para facilitar su asociación y así crear un proyecto común. Dentro de esta plataforma existen dos tipos de reconocimiento público de los proyectos que se realizan:



- ✓ los *sellos de calidad*: Representan el reconocimiento a los profesores que han presentado un proyecto de excelente calidad. Hay dos sellos según el ámbito del nivel de calidad: nacional o europeo.

<sup>7</sup>eTwinning. *Los principios de eTwinning*. <http://www.etwinning.net/es/pub/discover.htm>. (Consulta: 27 de diciembre de 2013).

- ✓ los *premios europeos eTwinning*: Solo los proyectos que tienen el *Sello de Calidad Europeo* pueden presentarse a la candidatura de *Premios Europeos de eTwinning*. Además existen otros premios patrocinados por distintas organizaciones (de lengua inglesa, francesa, española...).
- *Conectando aulas*<sup>8</sup>: Es un programa global educativo que permite establecer relaciones con diversos centros escolares, permitiendo que los alumnos de dichos centros trabajen juntos sobre un tema concreto que desarrolle la *interculturalidad*. Para ello, el British Council da una subvención que debe ser gastada en las visitas de, al menos, un profesor de cada colegio, miembro de la asociación, a otro colegio participante (viaje, estancia, comida...). Además, este mismo organismo ofrece clases y talleres, a profesores, sobre aprendizaje internacional y ciudadanía global. También, les ayudan a trabajar con las TICs y a mejorar las destrezas discursivas del inglés. Por último, este programa otorga premios a los colegios participantes que incluyen un aprendizaje intercultural en su currículum, reconociendo así sus méritos.



#### **4.4. ESTRATEGIAS Y RECURSOS PARA DESARROLLAR LA COMPETENCIA INTERCULTURAL EN EL AULA DE LENGUA EXTRANJERA**

A continuación, describiré algunas estrategias y recursos que podemos utilizar en el aula de lengua extranjera, en concreto de lengua inglesa, con el fin de trabajar la *interculturalidad*. Nos centraremos en el conocimiento de otras culturas y países a través del inglés. Estas culturas no tienen por qué encontrarse

---

<sup>8</sup>British Council. *What is Connecting Classrooms?*  
<http://schoolsonline.britishcouncil.org/programmes-and-funding/linking-programmes-worldwide/connecting-classrooms>. (Consulta: 13 de enero de 2014).

en el colegio, y por lo tanto no tienen que ver con la integración de población inmigrante o extranjera que hay en un centro educativo. Pretendo que el alumnado adquiera un conocimiento y una visión positiva de la diversidad de culturas y países que hay en el mundo.

Siguiendo a Aguado *et al.* (2005), algunas de las estrategias más interesantes que se pueden adaptar al aula de lengua inglesa para trabajar la *interculturalidad* son:

- *Proyectos*: Los estudiantes formarán diferentes grupos para trabajar un tema de forma colaborativa utilizando el método científico. Al final, cada grupo presentará los resultados al resto de una forma creativa. Recogiendo las aportaciones de Arànega y Domènech (2001), mediante este tipo de trabajo los alumnos se iniciarán en los procesos de búsqueda y tratamiento de la información. Los niños deberán utilizar una serie de estrategias y habilidades de una forma motivadora y útil ya que partiremos de sus propios intereses. Ellos serán conscientes de lo que van a aprender y del proceso que seguirán para lograrlo.

Ejemplo: cada grupo puede analizar un aspecto de la cultura de un determinado país (gastronomía, fiestas, principales monumentos...), realizarán una investigación previa, sacarán unas conclusiones y las expondrán al resto de los grupos. Así, todos estudiarán un aspecto concreto de la cultura de un país y tendrán una visión completa de la misma.

- *Talleres*: Son un conjunto de actividades que están relacionadas con un tema o un eje concreto que les da sentido para obtener un resultado final. Ofrecen la posibilidad de trabajar de forma colaborativa con las familias. Dependiendo de la edad, los alumnos podrían ser incluso los organizadores del taller.

Según Arànega y Domènech (2001), se pueden hacer distintos tipos de talleres: dentro de la clase, en cooperación con otros cursos y ciclos o incluso con la ayuda de las familias. De este modo, se puede crear una atmósfera muy rica ya que se relacionan diferentes niveles madurativos,

conocimientos y habilidades. Ejemplo: realización de talleres sobre la gastronomía de un determinado país.

- *Rincones*: Lugares del aula que permiten ocupar el espacio y el tiempo de manera diferenciada. En cada rincón de la clase se trabajará una habilidad o tema distinto. Se establecerá un tiempo determinado para que los alumnos terminen todas las actividades. En pequeños grupos, deberán ir recorriendo cada uno de los rincones de modo que todos pasen por cada uno de ellos.

Para los autores mencionados, se debe tener en cuenta el tiempo a la hora de trabajar con esta estrategia y dar a los alumnos el plazo necesario para que conozcan y se adapten a esta forma de trabajo, y a la vez, que puedan realizar todas las actividades sin prisas y de manera organizada.

El material que haya en cada rincón deberá estar adaptado a la edad del alumnado y con instrucciones lo suficientemente claras para que los niños lo entiendan sin la necesidad de un adulto.

Los alumnos desarrollarán su autonomía en el aprendizaje ya que, en los rincones, se crearán situaciones comunicativas donde se contarán lo que están haciendo y aprendiendo. Ejemplo: en cada rincón se trabajará el mismo aspecto sobre muchos países (en uno, recetas del mundo, en otro, juegos populares...) y los niños deberán añadir una información sobre ese aspecto de su mismo país (niño español: tortilla de patata).

- *Role-play*: En este tipo de estrategia cada participante representará un papel distinto el cual deberá ensayar previamente para una correcta interpretación. A través de esta práctica, se desarrollará la empatía, la creatividad, la expresión verbal y no verbal, y se promoverá la lectura que, en este caso, tendrá un objetivo y será más motivadora.

Según Alonso (2004) nos dice que esta técnica permite crear motivación e interés en los alumnos sobre un determinado tema, al tiempo que cambian su perspectiva social aunque sea solo por unos instantes. Así,

superan el egocentrismo ya que se deberán de poner en la piel y situaciones de otros personajes.

Ejemplo: creación de un *role-play* donde nuestros alumnos tengan que interpretar diferentes situaciones relacionadas con un país: en Francia, visita a la Torre Eiffel, ir a un restaurante y pedir la comida típica de ese país o realizar algún baile típico. De este modo, los niños deberán poner en práctica los conocimientos que han adquirido sobre ese país de una manera más interesante y divertida.

- *Webquests*: Son un método útil para incluir las TICs en el aula de inglés y promover un aprendizaje colaborativo entre el alumnado. A través de este instrumento se les planteará a los niños una serie de tareas en relación a un tema, las cuales tendrán que resolver usando fundamentalmente los recursos de la Red. Los elementos de los que consta una *Webquest* son: introducción, tarea, proceso, recursos, evaluación y conclusión. Por ejemplo, Martínez Cortés en la *Webquest Let's go to USA* propone a niños de 6º de Primaria la recogida de información de los distintos estados de USA para una mayor ampliación de sus conocimientos.

De igual modo, explico aquellos recursos didácticos que se pueden utilizar con el mismo objetivo que las estrategias. Debo incidir en que no debemos ceñirnos a la utilización del libro de texto como único material didáctico en el aula ya que los manuales ya tienen fijados los contenidos culturales que los profesores tienen que transmitir y puede que estos contenidos no se ajusten bien a los fines e intereses que la situación requiere. El libro de texto ofrece la visión del mundo que tiene un grupo sociocultural específico y el profesorado no debe permitir que el alumnado se vea influenciado por dicha perspectiva. Se trata de tomar distancia y ser críticos con la realidad que se presenta.

Algunos de los recursos que propongo son:

- *Cuentos o historias infantiles*: Desde siempre han sido una fuente divertida de aprendizaje que transmite a los niños distintos tipos de valores. Uno de los cuentos que me parece útil para trabajar el conocimiento de diferentes culturas y países en los primeros niveles es *My cat likes to hide in boxes* de

Sutton (2010). A través de las ilustraciones de este pequeño cuento, se reflejan las principales características de ciertos países. El texto consta de expresiones y oraciones sencillas para que los niños comprendan fácilmente la lengua inglesa centrandó mejor su atención en el mensaje que se les quiere transmitir.

- *Manualidades:* A los niños les motiva la manipulación y la creación de materiales. Les gusta ser partícipes de la propia actividad. A través de las manualidades y la manipulación, nos podemos adentrar en la cultura de los países. Además, mediante consignas e instrucciones del profesor, el alumnado aprenderá la formación de textos instructivos en inglés. Ejemplo: la creación de un libro encuadernado de recetas de varios países o la realización de una maqueta de la Torre de Pisa.
- *Películas o series infantiles:* Son un medio multimedia divertido e interesante a través del cual podemos transmitir contenidos y valores a los niños. Debemos tener especial cuidado a la hora de elegirlos ya que deben relacionarse con el objetivo que se persigue.

Los contenidos tienen que ser adecuados para el alumnado y el nivel de inglés sencillo para que no se les presente ninguna dificultad en seguir el hilo de la película. Ejemplo: en la serie de *La vuelta al mundo de Willy Fog*, los personajes protagonistas van viajando por un gran número de países de los que se muestran sus características principales. Por este motivo, sería interesante trabajar con esta serie los rasgos característicos de los países que los niños van viendo a lo largo de los capítulos.

- *Música:* Es un medio con el que llamaremos la atención de los niños. La música es un recurso muy enriquecedor que encanta al alumnado. A través del análisis de frases o de la escucha de música de diferentes lugares los niños conocerán más a fondo la cultura de otros países. Si trabajamos el análisis de canciones en inglés, como he dicho anteriormente, deberemos tener cuidado con el nivel que escogemos.

- *Videos*: Es un recurso abundante hoy en día gracias a la Red. Dependiendo de los objetivos que persigamos y de la edad y nivel de inglés de los alumnos podemos elegir entre una gran variedad de vídeos.
- *Personas*: La visita de padres o familiares podría ser muy interesante. Podrían aportarnos mucha información: narración de viajes que han realizado a diferentes lugares o la explicación de aspectos de su propia cultura, si es el caso. La explicación no tiene por qué ser en inglés, aunque sí lo será el trabajo que se realice en el aula extranjera a partir de la visita.
- *Asociaciones*: Como Erasmus Student Network (ESN)<sup>9</sup>. Pueden venir al colegio para explicar su función y algunas de sus experiencias. Seguiríamos el mismo proceso que en el caso anterior.

Actualmente, vivimos en un mundo en el que las TICs son un recurso que nos facilita la realización de cualquier tipo de actividad. Por este motivo, el docente las tiene que tener también en cuenta en su actuación pedagógica desarrollando actitudes favorables hacia el uso de las mismas. También deben conocerse las diferentes herramientas y aplicaciones disponibles y analizar su puesta en práctica en el aula. De este modo conseguirá que las lecciones sean más motivadoras y llamativas.

Desde el área de Lengua extranjera, el uso de las TICs puede ser muy enriquecedor ya que, a través de ellas, los niños podrán explorar el mundo que nos rodea. Como estudiantes en formación inicial deberemos ser capaces de mostrar a nuestros alumnos, de forma virtual, la cultura objeto de estudio y a sus habitantes para una mejor y más completa adquisición de la lengua. Aunque, como he explicado a lo largo de este TFG, para desarrollar una *competencia intercultural*, también tendremos que enseñar al alumnado más culturas que podremos transmitir a través de la lengua, abriendo así, sus mentes.

A continuación, expongo una serie de herramientas *web* con las que podremos diseñar lecciones o actividades de una forma diferente, permitiendo otorgar a la metodología de nuestra práctica un carácter innovador:

---

<sup>9</sup>Erasmus Student Network es una asociación europea para la ayuda y el desarrollo del intercambio de estudiantes.

- *Gloster*: Es una herramienta que permite crear murales digitales formados por imágenes, vídeos, textos, sonidos o hipervínculos. Una vez que el mural esté creado se puede imprimir, insertar en una página web o proyectar en una pantalla digital.
- *Blogger*: Este servicio web, al que se puede acceder a través de una cuenta de Google, permite crear y publicar blogs de una forma muy sencilla. Da acceso a una multitud de posibilidades para personalizar el blog dependiendo de las necesidades perseguidas.
- *Wiki*: Es un sitio *web* que permite a varios usuarios trabajar a la vez, de forma colaborativa. A diferencia del *blog*, aquí se puede variar la estructura de los contenidos y permite insertar enlaces internos. En el *blog* los contenidos aparecen en orden cronológico y sólo se pueden insertar enlaces externos.
- *Webquest*: Esta también es una herramienta *web* cuyo funcionamiento he explicado anteriormente.

Finalmente, describo de una forma más detallada las siguientes dos herramientas web, ya que son las que utilizaré en la parte práctica de este trabajo.

- *Voki*<sup>10</sup>: Es una aplicación web que permite crear un personaje que hable obedeciendo a las indicaciones del usuario. Este tipo de herramienta favorece el desarrollo de la *competencia comunicativa*. En mi caso, lo utilizaré para trabajar en la competencia oral (*listening*) de la lengua inglesa. *Voki* ofrece varias ventajas:
  - ✓ Desarrollo de la creatividad y la imaginación.
  - ✓ Utilización de las TICs en el aula.
  - ✓ Trabajo de las destrezas lingüísticas.
  - ✓ Forma divertida y diferente de exponer los contenidos.

---

<sup>10</sup>TICHING. (2013). “6 ventajas de crear un avatar educativo con Voki”. En *El Blog de Educación y TIC*. <http://blog.tiching.com/6-ventajas-de-crear-un-avatar-educativo-con-voki/>. (Consulta: 17 de marzo de 2014).

- ✓ Presenta el contenido utilizando el canal visual y el auditivo.
- *Prezi*<sup>11</sup>: Es una herramienta web que permite crear presentaciones multimedia, mapas y cuadros conceptuales para utilizarlos como recursos visuales en las exposiciones. Permite insertar vídeos, imágenes, enlaces... Difiere de *Power Point* en que *Prezi* tiene la opción de crear un recorrido sobre las diferentes partes de la presentación mediante el zoom facilitando así el establecimiento de las jerarquías y el orden en los contenidos. Las ventajas que puedo destacar son las siguientes:
  - ✓ Descarga de trabajos o presentación de forma online.
  - ✓ Ofrece mayor facilidad para organizar ideas, formular conceptos y centrar la atención en el alumnado en determinados aspectos.
  - ✓ Gracias a la variedad de recursos (visuales, textuales, auditivos...) que se pueden insertar en la presentación y a los efectos de zoom, los alumnos se sentirán inmersos en la situación diseñada.
  - ✓ Permite la navegación táctil.
  - ✓ Se puede hacer público en Internet para que los alumnos/as lo revisen cuando lo necesiten.
  - ✓ El alumnado puede trabajar con *Prezi* de forma colaborativa en tiempo real (máximo 10 personas).
  - ✓ Ofrece la posibilidad de convertir un archivo *Power Point* a *Prezi*.

---

<sup>11</sup>AULA VIRTUAL. (2013). *Ventajas del uso de Prezi en las aulas*. <http://aula.virtual.ucv.cl/wordpress/ventajas-del-uso-de-prezi-en-las-aulas/>. (Consulta: 17 de marzo de 2014).

## 5. METODOLOGÍA: EL ENFOQUE POR TAREAS

En este apartado, me centraré en los aspectos metodológicos que voy a desarrollar en mi secuencia didáctica. La metodología que llevaré a cabo será el *Enfoque por Tareas* y, a través de ella, trabajaré otros elementos significativos que describo a continuación.

Una *tarea* a través de la definición que ofrece Nunan (1989) es una unidad de trabajo donde el alumnado desarrolla la comprensión, la utilización y la interacción con una lengua deteniéndose más en su significado que en su forma.

Según Estaire (2007), y fundamentando el concepto anterior, el *Enfoque por Tareas*, pretende utilizar la lengua como un instrumento integrando progresivamente los aspectos formales de la misma.

A la hora de introducir este enfoque en el aula de lengua extranjera, esta autora diferencia dos tipos de tareas:

- *Tareas de comunicación*: Se centran en el significado de lo que se expresa y no en los aspectos formales. Tienen una finalidad comunicativa por lo que los alumnos deben comprender y producir diferentes tipos de textos, ya sea de forma oral o escrita. Reproducen situaciones comunicativas que se dan en la vida cotidiana y sus principales objetivos son facilitar el aprendizaje del lenguaje en sus aspectos menos formales y la consecución de una comunicación eficaz.
- *Tareas de apoyo lingüístico*: Se centran en los aspectos formales de la lengua como sistema. Aportan a los alumnos unos aprendizajes concretos con los que serán capaces de realizar las *tareas de comunicación*.

En una programación mediante el *Enfoque por Tareas*, estos dos tipos de tareas se deben combinar de forma coherente para lograr la elaboración de una **tarea o producto final**. Aunque las *tareas de comunicación* sean el eje central, en ciertos momentos de la secuencia, se intercalarán *tareas de apoyo lingüístico* para aclarar, reciclar o aprender ciertos contenidos en relación con el tema en cuestión.

En la secuencia didáctica que propongo en mi TFG se trabajarán los dos tipos de tareas de la siguiente manera: al ser la secuencia una parte de una unidad didáctica, las *tareas de apoyo lingüístico* se trabajarán en cada sesión respetando los contenidos que vienen en el manual del curso y teniendo también en cuenta los elementos impartidos en unidades anteriores y que ya conocen los alumnos.

Al final de cada sesión, los niños deberán realizar las *tareas de comunicación*, las cuales se vincularán a los contenidos que se están trabajando a lo largo de la unidad y que se relacionan con el tema de la *interculturalidad*. Así se puede apreciar que ambos tipos de tareas están interrelacionados.

Mediante el esquema de la figura 2, Estaire (1990) explica la estructura que se puede seguir en la realización de una unidad didáctica por tareas. Esta misma estructura es la que utilizaré en el diseño de mi secuencia didáctica.

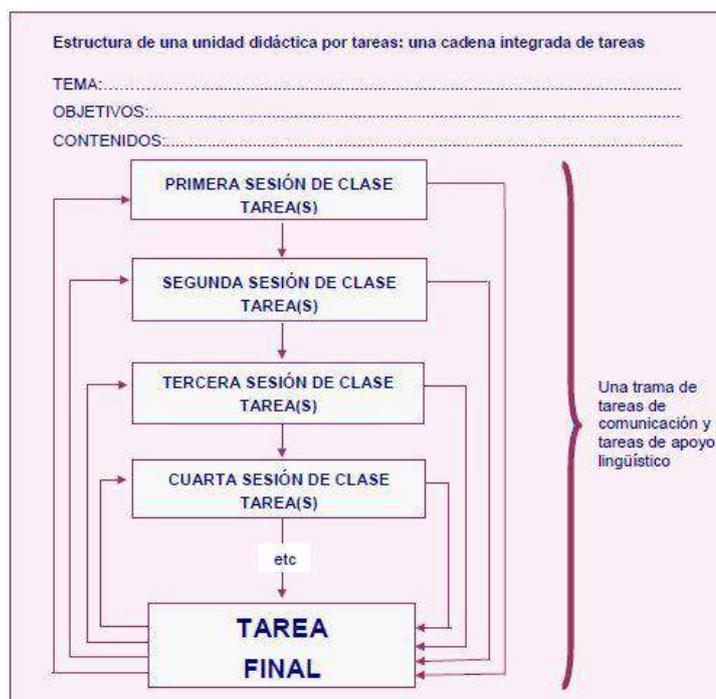


Figura 2: Estructura de una unidad didáctica por tareas según Estaire (1990).

Para realizar una adecuada programación dentro de este enfoque metodológico, nos debemos basar en una serie de pasos que, según esta autora, son:

1. Elección del tema y del producto final.
2. Especificación de los objetivos.
3. Especificación de los contenidos (no sólo lingüísticos).
4. Programación de la secuencia *de tareas de comunicación y lingüísticas*.
5. Análisis y ajuste de la secuencia programada.
6. Diseño de los instrumentos y procedimientos de evaluación.



Figura 3: Marco para la programación de unidades didácticas mediante tareas según Estaire (1990).

De esta forma, en mi secuencia didáctica, partiré de la concreción de un tema y una **tarea final**, para después pasar a la planificación de los objetivos, contenidos y tareas, terminando con la programación de los instrumentos y procedimientos de evaluación. A lo largo de todo este proceso me detendré en la realización de los ajustes pertinentes para poder conseguir de forma exitosa los objetivos planteados.

Además, a través del *Enfoque por Tareas*, en mi propuesta se desarrollan otros aspectos metodológicos:

Se trabajará el **aprendizaje por descubrimiento**, ya que cada día pediré a mis alumnos buscar información sobre un aspecto del tema que estamos tratando y al día siguiente tendrán que traer lo que han recopilado y compartirlo con sus compañeros.

La metodología planteada en esta propuesta se basa en la **autonomía personal** del alumnado, ya que a través de las tareas que deberán realizar en casa, desarrollarán la iniciativa y la búsqueda de la información que se requiere, de forma autónoma. De este modo, los niños trabajarán con mayor libertad con la finalidad de fomentar un trabajo acorde al ritmo de cada uno, desarrollando así la **responsabilidad personal** en la consecución de los objetivos. En este momento, al no contar con la ayuda de la figura del profesor cada niño realizará su tarea de acuerdo a sus posibilidades por lo que tendré en cuenta sus características cognitivas: algunos niños tan solo enumerarán una serie de nombres y otros serán capaces de construir frases más o menos complejas.

Se desarrollará un **trabajo individual** basado en la búsqueda y síntesis de la información. Pero, en el aula, también se desarrollará un **trabajo cooperativo**, ya que los niños compartirán la información recogida para ampliar la investigación y, entre todos, realizar conclusiones sobre los datos recopilados.

Y por último, se afianzará su competencia en el **uso de las TICs** ya que, como he mencionado anteriormente, deberán buscar información en sus casas y el principal medio que tienen hoy en día es Internet. Además, utilizaré recursos *web* como *Prezi* y *Voki* que incorporaré en mis clases para hacerlas más llamativas y motivadoras.

## 6. SECUENCIA DIDÁCTICA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN EL AULA DE INGLÉS

### 6.1. JUSTIFICACIÓN

La secuencia didáctica que describiré a continuación pretende desarrollar la *competencia intercultural* en los alumnos de tercer ciclo de Educación Primaria, concretamente 5º curso, a través del área de Lengua extranjera (inglés). Esta secuencia didáctica se lleva a cabo a través de una serie de tareas que se realizan dentro de la unidad *Modern detectives*<sup>12</sup> que trabajo con la ayuda de un manual.

La unidad que planifico y desarrollo en mi periodo de prácticas corresponde al sexto tema del curso escolar, llevándose a cabo en el segundo trimestre. La base de la unidad es la secuencia didáctica desarrollada dentro de ésta, a la cual me dedico los últimos quince minutos de cada lección, a excepción de dos lecciones en las que trabajamos la comprensión lectora (*reading*) y la producción escrita (*writing*) y que planifico para una hora. En esta secuencia didáctica relaciono el tema de la unidad, el cual trata sobre detectives, con el desarrollo de la *interculturalidad*. A lo largo de las sesiones, los alumnos deberán intentar atrapar a un ladrón que es coleccionista de monumentos mediante el seguimiento de una serie de pistas y la búsqueda de información sobre monumentos de determinados países.

Como he mencionado en el apartado de *Metodología*, a través del *Enfoque por Tareas*, dentro del área de Lengua extranjera, se trabajan dos tipos de tareas: las *tareas de apoyo lingüístico* y las *tareas de comunicación*. En esta secuencia didáctica, las *tareas de apoyo lingüístico* se desarrollan fuera de los quince minutos dedicados exclusivamente al desarrollo de la historia de detectives y

---

<sup>12</sup> Poster y vocabulario que se trabaja en esta unidad en anexo 1. El manual que utilizo es el siguiente: DUNNE, B. y NEWTON, R. (2011). *Lighthouse 5*. Richmond.

serán, entre ellas: la unidad anterior, *International Cuisine*,<sup>13</sup> ya que en ella los alumnos conocieron comidas típicas de diferentes países, los ejercicios de la unidad *Modern Detectives* (estilo indirecto, vocabulario y expresiones específicas...) y el trabajo con descripciones de personajes. Todas estas actividades permitirán que los niños se desenvuelvan con soltura dentro de las *tareas de comunicación*. Algunas de las *tareas de comunicación* que se trabajan en esta secuencia didáctica son: la realización de un informe de detective, la obtención de información a partir de la lectura de una noticia, el relleno de una hoja de registro con la información que vamos recabando como detectives...

Además, en esta asignatura también se aborda de diferentes formas el tema de la *interculturalidad* en los alumnos, ya que al final de cada unidad, en el libro de texto utilizado, hay un apartado llamado *Light up the world* donde se trabaja información relacionada con un determinado país.

La *Educación Intercultural* aporta al alumnado los conocimientos necesarios para desenvolverse en una sociedad plural. El primer ejemplo de diversidad se encuentra en el aula, donde cada niño es un individuo distinto. Precisamente los alumnos tienen que desarrollar actitudes de respeto, empatía y tolerancia hacia los demás. De esta manera, los niños aprenderán los unos de los otros enriqueciendo y fortaleciendo su personalidad.

Realizar esta secuencia didáctica con los alumnos ha sido una gran experiencia, ya que tanto los niños como yo hemos tenido la posibilidad de trabajar de una forma distinta, rompiendo con las rutinas diarias de aula. En definitiva, con esta experiencia práctica he querido demostrar que se pueden extraer contenidos interculturales de la mayoría de los temas que se desarrollen.

## 6.2. CONTEXTO DE INTERVENCIÓN

El centro de Educación Primaria donde he realizado las prácticas de mi último año de carrera es el CEIP Padre Claret. Este colegio está situado en el centro de la ciudad de Palencia. Actualmente, está formado por 33 profesores y 450 alumnos repartidos en 19 clases, 6 de ellas pertenecientes a Educación

---

<sup>13</sup> Poster y vocabulario que se trabajó con esta unidad en anexo 2.

Infantil. La mayoría de los alumnos son españoles, aunque también hay otros que proceden de diferentes etnias y culturas.

En el curso 2008/2009 se inició en 1º de Primaria el Proyecto de Secciones Bilingües y se ha ido extendiendo progresivamente a los demás cursos hasta implantarse desde 1º a 6º de Primaria.

El grupo al que va dirigida la propuesta práctica de este TFG es el de 5ºA. Se trata de un grupo reducido ya que a las lecciones de Inglés solo viene la mitad de la clase, 12 niños, debido a que se hace un desdoble para esta asignatura. Como he mencionado anteriormente, este grupo de alumnos pertenece a la Sección Bilingüe por lo que tiene Inglés tres veces a la semana. Los viernes de cada semana, en esta asignatura, contamos con la intervención de un auxiliar nativo que viene de Massachusetts (Estados Unidos). Él interviene en las clases ayudando a trabajar la pronunciación con los niños y realizando diferentes actividades relacionadas con sus tradiciones y cultura, introduciendo nuevos rasgos interculturales.

Además, estos niños reciben clases de Ciencias Naturales (*Science*) y de Educación Plástica y Visual (*Arts and Crafts*) en inglés y cursan Alemán como segunda lengua extranjera.

### **6.3. LA SECUENCIA DIDÁCTICA: *THE INTERNATIONAL MONUMENTS' THIEF***

#### **6.3.1. Planificación e intervención**

Una vez escogida la unidad didáctica en la que voy a incluir la secuencia didáctica, el tema de trabajo: los monumentos del mundo; y el tipo de metodología que utilizo, describo la **tarea final** de la secuencia didáctica.

Los alumnos deberán redactar un informe de detective<sup>14</sup> (*detective's report*) teniendo en cuenta todas las investigaciones, informaciones y hechos trabajados a

---

<sup>14</sup> Foto de un ejemplo de la tarea final hecha por un alumno en el anexo 3.

lo largo de las sesiones. Para ello, se apoyarán en el esquema<sup>15</sup> realizado durante la secuencia didáctica, en su ficha de detective<sup>16</sup> (*detective's sheet*) y en un cartel-guía<sup>17</sup>.

Es esencial intermediar para la realización, tanto de esta **tarea final** como del resto de las tareas, dejando claras las consignas que los niños deberán seguir para la correcta comprensión y realización de las actividades. Debemos tener especial cuidado con la elaboración de las consignas, ya que de ellas dependerá que una tarea tenga éxito o no. A modo de ejemplo, puedo mencionar el cartel-guía que creé para aclarar y explicar a los niños los pasos que debían seguir en la realización del informe final de detective. En él les iba marcando las pautas al tiempo que en la pizarra iba escribiendo posibles frases, estructuras, cierres e inicios de oraciones que podían utilizar para que les quedara claro lo que debían realizar.

También, al principio de cada clase, hay una serie de rutinas (saludo, fecha, tiempo atmosférico...) que los niños deben ejecutar. Como el primer día dejé claras las consignas de este tipo de rutinas, los niños las repiten siempre sin problemas:

- *What day is today?*
- *What is the weather like?*
- *How are you feeling today?*

Además, como a lo largo de las sesiones de la secuencia didáctica teníamos un orden similar en las actividades, la clara comprensión de las consignas el primer día, bastó para que los niños supieran exactamente lo que debían hacer en todo momento:

- *Take the detective's sheet.*
- *Fill the detective's sheet with the information of the witness.*
- *For homework, draw a picture of the stolen monument.*

---

<sup>15</sup> Foto del esquema (poster) final completado a lo largo de las sesiones en el anexo 4.

<sup>16</sup> Plantilla original de la ficha de detective y plantilla completada por un alumno en el anexo 5. Sólo adjunto la parte de la plantilla correspondiente al primer robo, ya que en el resto de los robos sigo el mismo patrón.

<sup>17</sup> Foto del cartel-guía en el anexo 6. Esta guía es un *mediator*: recurso didáctico que, previamente explicado por el profesor, los niños incluyen en su proceso de aprendizaje.

Finalmente, gracias a la preparación y la formulación clara de todas las consignas, pude llevar a cabo con éxito todas las tareas que propuse. Al tratar todos los contenidos en inglés, las consignas debían ser lo suficientemente simples para que los niños comprendieran los pasos que debían seguir para realizar las actividades.

### 6.3.2. Objetivos

Para la ejecución de la **tarea final**, especifico los objetivos que los niños deben alcanzar en el transcurso de la secuencia didáctica.

Los alumnos serán capaces de:

- ✓ Extraer información general y específica mediante la lectura de diversos tipos de textos relacionados con el tema de interés.
- ✓ Planificar, organizar y escribir un texto relacionando toda la información recopilada a lo largo de las sesiones, con el apoyo de un cartel-guía.
- ✓ Expresar oralmente los resultados de una investigación de forma clara y ordenada ayudándose de un soporte escrito.
- ✓ Identificar los principales monumentos de diferentes países y continentes, así como conocer algunos datos característicos de cada uno de ellos.
- ✓ Manejar diferentes fuentes de información para la recogida de datos relacionados con países y monumentos.
- ✓ Completar de forma clara y organizada una hoja de registro usando la información extraída de diferentes medios y soportes.
- ✓ Valorar la lengua extranjera como medio de aprendizaje de diferentes contenidos y como transmisora de conocimientos.
- ✓ Interesarse por el patrimonio cultural de otros países.

### 6.3.3. Contenidos

A continuación, resumo los contenidos que se trabajan en esta secuencia didáctica en el Área de lengua extranjera del tercer ciclo de Educación Primaria y que extraigo del *DECRETO 40/2007, de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León*. Dividiré los mismos en varios bloques.

#### Bloque 1: Escuchar, hablar y conversar

- ✓ Escucha y comprensión de mensajes orales en diferentes contextos y soportes, obteniendo información global y específica de ellos y utilizándola para realizar diversas tareas.
- ✓ Interacción oral sobre varios temas, de forma real o simulada, apoyándose en el contexto o construyendo el discurso con el resto de interlocutores.

#### Bloque 2: Leer y escribir

- ✓ Comprensión de diversos tipos de textos, extrayendo información global o específica para la realización de una tarea.
- ✓ Planteamiento de preguntas sobre un texto, identificación de la información más importante, deducción del significado de palabras y expresiones no conocidas.
- ✓ Escritura de textos propios teniendo especial cuidado con la planificación, organización y presentación de la información.
- ✓ Identificación de los elementos textuales necesarios para escribir un texto en lengua extranjera con una intención específica.
- ✓ Valoración de la lengua extranjera como un medio para aprender y comunicarse con otros.

### Bloque 3: Conocimiento de la lengua

#### Conocimientos lingüísticos

- ✓ Pronunciación, ritmo, entonación y acentuación adecuados y claros.
- ✓ Reconocimiento y utilización de estructuras y formas propias de la lengua extranjera.
- ✓ Asociación de grafía, pronunciación y significado.

#### Reflexión sobre el aprendizaje

- ✓ Reflexión sobre el aprendizaje y su organización y la aceptación del error dentro del proceso de aprendizaje.
- ✓ Utilización y valoración de las nuevas tecnologías para la ampliación de conocimientos.

### Bloque 4: Aspectos socioculturales y conciencia intercultural

- ✓ Valoración de las lenguas como medios para comunicarse con otras personas, ampliar conocimientos y enriquecerse como personas.

#### **6.3.4. Secuenciación didáctica**

Una vez expuesta la **tarea final**, los objetivos y los contenidos que persigo, explico las cinco sesiones de las que consta mi secuencia didáctica. Quiero mencionar que el número de sesiones de la secuencia didáctica no se corresponde con el de la unidad didáctica en la que se encuadra, *Modern Detectives*, ya que para el correcto desarrollo de esta última tuve que efectuar una sesión de introducción, dos de repaso y una dedicada a la realización del test final.

## SESIÓN 1

---

**Tarea:** Extraer información relevante de una noticia para la resolución del caso de robo escribiendo los datos extraídos en la ficha de detective.

---

En esta primera sesión de la secuencia didáctica ocupé los 60 minutos de clase, ya que la utilicé como introducción a la historia. Mi principal objetivo era que quedaran bien claros todos los contenidos y las tareas que los niños deberían realizar a lo largo de todas las sesiones.

Comencé la historia en la que los niños iban a participar con una imagen<sup>18</sup> de fondo proyectada en la pantalla digital. Les expliqué que nos íbamos a convertir en detectives y que tendríamos que resolver un caso de robo, por lo que deberíamos seguir unas pistas para conseguir arrestar al ladrón.

Iniciamos nuestro trabajo de detectives leyendo la noticia<sup>19</sup> de un periódico en la que se comentaba el primer robo del ladrón, el *Big Ben* de Londres. Para ello, les explique lo que iban a leer y les puse un *Voki*<sup>20</sup> de la noticia. Tras este paso, un niño releyó la noticia en voz alta prestando atención a la pronunciación. Les hice varias preguntas para comprobar que habían entendido el texto y aclarar todas las informaciones y pistas sobre el robo. Además, intenté que me contaran algo que supieran sobre el monumento robado.

Continué explicándoles que durante todos esos días íbamos a ir tomando notas en una ficha de detective de todo lo que averiguáramos para ir relacionando las pistas, entonces les entregué la ficha y les expliqué todos sus contenidos y lo que deberán ir rellenando día tras día.

Una vez entendido el funcionamiento de la ficha, los niños comenzaron a rellenar la primera parte (primer robo) de la ficha extrayendo la información de la noticia. Tras la corrección de esta primera parte, les enseñé el mapa de detectives

---

<sup>18</sup> Imagen de presentación en el anexo 7.

<sup>19</sup> Noticia redactada en inglés en el anexo 8.

<sup>20</sup> Enlaces de los *Vokis* creados para la noticia (hay tres *Vokis* ya que en uno no se permite incluir mucho texto): <http://www.voki.com/pickup.php?scid=9565872&height=267&width=200>,  
<http://www.voki.com/pickup.php?scid=9565978&height=267&width=200>,  
<http://www.voki.com/pickup.php?scid=9566016&height=267&width=200>.

hecho con *Prezi*<sup>21</sup> que utilizaríamos a lo largo de las sesiones. Les expliqué que en este mapa iríamos añadiendo los monumentos robados y los otros que podían ser investigados. Entonces, en el *Prezi* les mostré una foto del lugar donde se encuentra el *Big Ben*, pero éste no estaba ya que el ladrón lo había robado.



Figura 4: Imagen retocada con el programa Jasc Paint Shop Pro.<sup>22</sup>

A partir de toda la información recogida en este día hice un poster, en cada sesión fuimos añadiendo datos sobre los robos: foto del monumento robado, país, nombre del monumento, una característica física del ladrón identificada por un testigo y una nueva pista que nos llevaba al siguiente país donde el ladrón robaba. En esta sesión, toda esta información la extrajeron de la noticia periodística.



Finalmente, les mostré la foto del *Big Ben* y les dije que como tarea debían dibujar en la ficha de detective este monumento. Les pregunté por la pista que habíamos encontrado, la cual venía en la noticia: menú de un restaurante de pizzas. ¿A qué país nos llevará? Al haber estudiado las comidas de los diferentes países en el tema anterior, ellos sabían que el país era Italia, por lo que dedujeron que el siguiente país donde el ladrón robaría sería Italia. Les pregunté qué

<sup>21</sup>Referencia del *Prezi* final de creación propia: Prezi. *Detective's map*. [http://prezi.com/pd1voderc9r/?utm\\_campaign=share&utm\\_medium=copy&rc=ex0share](http://prezi.com/pd1voderc9r/?utm_campaign=share&utm_medium=copy&rc=ex0share). (Creado: 24 de febrero de 2014). En cada sesión, no muestro el *Prezi* final, ya que se desvelaría toda la trama, sino que enseño la parte que corresponde a cada país.

<sup>22</sup> Utilicé el programa informático *Jasc Paint Shop Pro* para borrar los monumentos robados, de los cuales sólo se podía ver el contexto que los rodeaba.

monumentos conocían de Italia, ya que como el ladrón era especialista en monumentos robaría alguno de ellos.

Como tarea complementaria, les pedí que buscaran información sobre los posibles monumentos que el ladrón podría robar en Italia y que la recogieran en la ficha de detective.

### **SESIÓN 2, 3 y 4**

Narro el desarrollo de estas tres sesiones en este mismo apartado ya que su finalidad es la misma. La duración total de cada una es de 15 minutos.

---

**Tarea:** Compartir la información recopilada sobre los monumentos de un determinado país; deducir, a través de pistas, cuál será el siguiente país donde el ladrón robe y, finalmente, anotar todos los datos averiguados en clase en la ficha de detective.

---

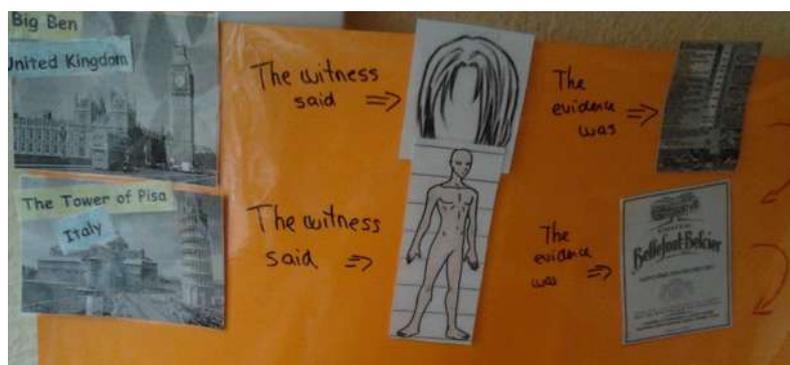
Comencé estas breves sesiones preguntando a los niños por la información que habían buscado en casa sobre los monumentos que había en Italia, Francia y China, ya que en cada una “viajábamos” a un país diferente. Ellos compartieron lo que habían averiguado. Unos eran capaces de formular frases más largas y complicadas que otros y, algunos niños tan sólo enumeraron los nombres de los monumentos. Terminé las exposiciones preguntándoles cual de esos monumentos creían que iba a ser robado.

Les expliqué que la policía del país del que habíamos investigado los monumentos había estado protegiéndolos ya que sabía que alguno de ellos iba a ser robado. Les mostré el *Prezi* y les fui enseñando imágenes de monumentos del país en cuestión, explicándoles una breve información sobre ellos hasta que llegamos a la foto de un monumento que había desaparecido. Les dije que el ladrón había conseguido robar un monumento y les pregunté cuál era. Una vez adivinado les enseñé una foto completa del monumento. En casa, deberían dibujar en la ficha de detective el monumento que había sido robado.

A continuación, les conté que teníamos un testigo que pudo ver al ladrón y que nos iba a decir una característica física suya. Entonces, les puse el *Voki*<sup>23</sup> correspondiente a un testigo. Les pregunté lo que habían escuchado. Tras la escucha, deberían completar la ficha de detective con lo que habían entendido utilizando el estilo indirecto. En la última hoja de esta ficha, hay varias fotos de diferentes personajes, a través de las pistas que nos fueron dando los testigos, los alumnos tuvieron que ir eliminando posibles ladrones hasta dejar uno.

Les dije que, en la escena del robo, habíamos encontrado una pista que nos llevaría al siguiente país donde el ladrón iba a robar. Se la enseñé y ellos tuvieron que deducir a qué país pertenecía. Las pistas de estas tres sesiones fueron: una etiqueta de vino (Francia), unos palillos de comida china (China) y unas guindillas (Méjico).

Mientras iban averiguando todos estos datos yo iba completando el poster con fotos de todas las pistas recogidas en cada sesión.



Una vez que adivinaron el siguiente país donde el ladrón podría robar, les dije que, en casa, buscaran información sobre posibles monumentos de ese país. Utilicé *Prezi* para que me indicasen la localización del país en cuestión.

Toda la información con la que trabajaron en clase, más la que buscaron ellos en sus casas, debía ser anotada en la ficha de detective.

<sup>23</sup> Añadiré el enlace de los *Vokis* creados correspondientes a cada sesión.

Sesión 2: <http://www.voki.com/pickup.php?scid=9585978&height=267&width=200>

Sesión 3: <http://www.voki.com/pickup.php?scid=9585980&height=267&width=200>

Sesión 4: <http://www.voki.com/pickup.php?scid=9585986&height=267&width=200>

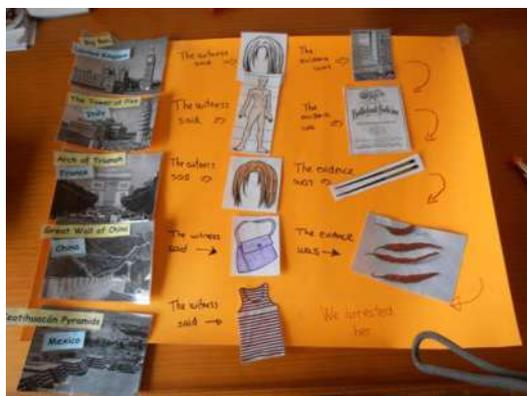
## SESIÓN 5

**Tarea final:** Resolver el caso de robo y redactar un informe de detective relacionando toda la información trabajada a lo largo de las sesiones anteriores.

Esta sesión duró 60 minutos. Comencé preguntándoles por la información que habían buscado sobre los monumentos de Méjico (último país). Los niños me comentaron todo lo que habían encontrado. Terminamos la exposición preguntando que monumento creían que podría haber sido robado.

Les volví a explicar que la policía había estado protegiendo los monumentos de Méjico para evitar que el ladrón robara alguno. Entonces, les mostré el *Prezi*, ya completado, puesto que esta era la última sesión. Les enseñé fotos de diferentes monumentos de este país explicándoles datos importantes y curiosos de cada uno de ellos. Finalmente, llegamos a una foto donde un monumento había desaparecido. Les pregunté por el nombre del monumento robado. Finalmente, les enseñé una foto del monumento, para que en casa lo pudieran dibujar en la ficha de detective.

Les comenté que había un testigo, les puse el *Voki*<sup>24</sup> y este nos dijo una característica física del ladrón. Los niños escribieron en la ficha de detective lo que el testigo había dicho y se dirigieron a la página donde estaban las fotos de todos los sospechosos, allí seleccionaron al ladrón, ya que ésta era la última pista sobre él o ella. Les pregunté quién era el ladrón. Mientras tanto, terminé de completar el poster sobre la historia.



<sup>24</sup> Enlace del *Voki* creado:  
<http://www.voki.com/pickup.php?scid=9585991&height=267&width=200>

Una vez descubierto quién era el ladrón, me dirigí hacia la puerta y la abrí. De repente entraron un policía (mi mentora) y un ladrón encapuchado (mi compañera de prácticas). Hicieron un breve diálogo entre ellos y el policía dio la enhorabuena a los niños por el buen trabajo que habían realizado. Me dispuse a entregarles unos diplomas<sup>25</sup> de detectives por la participación en el caso. Tras la entrega, el policía y el ladrón se fueron de clase.

Posteriormente, les expliqué que habíamos terminado el caso y que como detectives debíamos escribir un informe de todo lo que había pasado y habíamos averiguado a lo largo de las sesiones. Para ello, los niños utilizaron la ficha de detective y el poster de la historia donde estaba recopilada toda la información.

Para dejarles claro cómo se debía estructurar el informe de detective les enseñé un cartel-guía donde aparecían las partes que debían incluir en el escrito. Fui leyendo los diferentes apartados en forma de preguntas, y entre todos las fuimos respondiendo. Además, para hacerles reflexionar y relacionar todas las partes de la historia formulé otras cuestiones. También, les enseñé ejemplos de oraciones y palabras que podrían utilizar para realizar el escrito. Una vez comprendida la estructura del texto y la forma de elaboración, les dejé tiempo para que comenzaran a hacer el informe. Mientras tanto, pasé por las mesas para resolver posibles dudas.

Al finalizar la sesión, les recordé que debían terminar el informe en casa si no lo habían hecho en clase y que al día siguiente me deberán entregar el informe y la ficha de detective para su corrección.

### **6.3.5. Instrumentos y procedimientos de evaluación**

El primer procedimiento de evaluación que se debe desarrollar en la metodología del *Enfoque por Tareas*, según Estaire (1990), es la realización de un análisis completo de la secuencia didáctica programada antes de ponerla en práctica. Debemos tener en cuenta una serie de variables a la hora de la realización de los ajustes, como son el número de alumnos por grupo, los materiales y los espacios con los que contaremos en cada sesión. En este caso, el

<sup>25</sup> Imagen del diploma en el anexo 9.

espacio siempre será el mismo, ya que tenemos un aula fija para el desarrollo de nuestras sesiones, el laboratorio de idiomas, por lo que no tendremos ningún problema con los posibles cambios de aula y dispondremos siempre de sus recursos y materiales.

Una vez puesta en práctica la secuencia didáctica, utilizaré un conjunto de instrumentos de evaluación para comprobar que el alumnado está comprendiendo los contenidos y pueda alcanzar los objetivos deseados.

Este tipo de metodología requiere una evaluación continua del proceso de aprendizaje por lo que he diseñado unas **fichas de evaluación** para cada alumno que deberán cumplimentarse a lo largo de las sesiones. En cada sesión, valoro unos ítems específicos utilizando una escala del 1 al 5. Seguidamente, presento la ficha de evaluación continua.

<b>Título de la secuencia didáctica: The international monument's thief</b>				
<b><u>Escala valorativa:</u></b>				
<b>1=nada</b>	<b>2=poco</b>	<b>3=aceptable</b>	<b>4=bastante</b>	<b>5= mucho</b>
<b>SESIÓN 1</b>				
<b>El alumno .....es capaz de:</b>				
<input type="checkbox"/> <b>Responder preguntas de forma oral sobre la noticia leída.</b>				
<input type="checkbox"/> <b>Extraer información específica de un texto dado.</b>				
<input type="checkbox"/> <b>Rellenar la ficha de detective con información buscada en el texto.</b>				
<input type="checkbox"/> <b>Sacar conclusiones de las pistas formuladas.</b>				

### SESIÓN 2, 3 y 4

El alumno ..... es capaz de:

- Buscar información sobre los monumentos de un país determinado.**
- Extraer información específica y redactarla.**
- Expresar la información recopilada de forma oral.**
- Identificar monumentos en fotos.**
- Comprender lo que dice el testigo y transmitirlo de forma escrita.**
- Descartar posibles ladrones.**
- Relacionar la pista con el siguiente país en el que el ladrón robará.**
- Rellenar la ficha de detective con la información recopilada.**

### SESIÓN 5

El alumno.....es capaz de:

- Identificar al ladrón y razonar su elección.**
- Relacionar toda la información recogida en la ficha de detective en un informe de detective.**
- Seguir los pasos del poster-guía para la realización del informe.**

*Tabla 2: Ficha de evaluación continua.*

La **participación** será un factor muy importante en la evaluación de este proyecto, ya que los alumnos deben mostrar sus opiniones, indagaciones y tareas a los demás para así, retroalimentarse de sus compañeros.

En una de las sesiones, realizaré una **lectura** de una noticia de un periódico, como ya he detallado anteriormente, los niños deberán completar su ficha de detective con información específica extraída de la lectura. Además, en las sucesivas sesiones, los niños deberán ir completando esa ficha de trabajo con la información que vamos recopilando a lo largo de la secuencia didáctica. La **ficha de detective** será un importante instrumento de evaluación ya que recopila el trabajo realizado a lo largo de todas las sesiones.

La **tarea final**, el **informe de detective**, me servirá para saber si los niños han entendido todo el entramado de la historia y las relaciones que se han establecido a lo largo de ella.

Por último, entregaré al alumnado una **ficha de autoevaluación**<sup>26</sup> que todos deberán rellenar. Los alumnos reflexionarán sobre sus aprendizajes y, en asamblea, comentaremos las posibles mejoras y soluciones a sus problemas. Los resultados de estas auto-evaluaciones me ayudarán a analizar y a mejorar la secuencia didáctica. En esta ficha, clasifico las preguntas según las destrezas del lenguaje a las que se refieren.

<b><u>Escala valorativa:</u></b>	<b>1=SÍ</b>	<b>2=A veces</b>	<b>3=No</b>
<b><u>Expresión escrita</u></b>			
1. ¿He sido capaz de rellenar sin problemas la ficha de detective utilizando la información recopilada y trabajada en clase?			
2. ¿He incluido en mi informe de detective todos los apartados que aparecen reflejados en el cartel <i>Tips to make a detective report</i> ?			
3. ¿He planificado el texto apoyándote en la ficha de detective?			
4. ¿He sido capaz de relacionar toda la información recopilada a lo largo de la unidad?			
<b><u>Comprensión lectora</u></b>			
1. ¿He utilizado diferentes fuentes de información (libros, enciclopedias, Internet...) para la recogida de datos?			
2. ¿He sido capaz de extraer información específica de los diferentes tipos de textos utilizados a lo largo de la unidad?			
<b><u>Expresión oral</u></b>			
1. ¿He sido capaz de comunicar oralmente a mis compañeros la información buscada?			
<b><u>Comprensión oral</u></b>			
1. ¿He podido comprender lo que la profesora y mis compañeros exponían oralmente al resto de la clase?			
<b><u>Conocimientos interculturales</u></b>			
1. ¿Puedo identificar algunos de los monumentos más importantes de los países trabajados?			

<sup>26</sup> Preferí entregar y hacer las fichas de auto-evaluación en clase ya que estaban redactadas en inglés, de este modo, los niños me podrían preguntar cualquier duda.

2. <b>¿Me ha gustado conocer el patrimonio cultural (monumentos) de otros países?</b>
3. <b>¿Me parece útil la utilización del inglés como medio de conocimiento de otros países?</b>

*Tabla 3: Ficha de autoevaluación del alumno.*

### 6.3.6. Conclusiones de la puesta en práctica

Esta secuencia didáctica me ha permitido poner en práctica otra forma de enseñar más dinámica, activa y divertida que la tradicional, y con una historia como línea de trabajo. Mi objetivo era demostrar que en cualquier unidad se puede trabajar la interculturalidad utilizando la creatividad y la imaginación.

El grupo de alumnos con los que llevé a cabo la secuencia didáctica constituía un número reducido, 12 alumnos, lo que favoreció el desarrollo de las sesiones. No estaban acostumbrados a realizar este tipo de proyectos por lo que en un principio les resultó un poco extraño.

A lo largo de las sesiones intenté que los niños investigaran y dedujeran información. Al parecer, no solían hacer ese tipo de cosas por ellos mismos y en la primera sesión les tuve que ayudar mucho, sobre todo a completar la ficha de detective, incluso habiéndoles proporcionado la información con la que la debían rellenar.

Para resolver este problema, trabajé mucho las rutinas y las consignas del proyecto, en todas las sesiones seguiríamos los mismos pasos de forma ordenada, de este modo, entenderían mejor la dinámica de las mismas. De esta manera, los niños terminaron por saber perfectamente lo que tenían que hacer, cómo y cuándo lo tenían que hacer.

Me hubiera gustado haber tenido más tiempo para desarrollar esta secuencia didáctica y no sólo disponer en algunas sesiones de 15 minutos. Creo que con un tiempo tan corto, los niños no consiguieron meterse completamente en el papel de detectives y no disfrutaron tanto como yo hubiera deseado. En las sesiones iniciales solían hacer comentarios como: *ésto no es verdad, te lo has inventado*.

A pesar de lo dicho anteriormente, creo que he conseguido que los alumnos se sintieran entusiasmados por algo, dejando a un lado la rutina que tenían en sus clases. El último día pude apreciar el orgullo que sentían por todo el trabajo que habían hecho, se sentían útiles porque habían resuelto el caso ellos solos.

Para finalizar, tras el estudio de las fichas de autoevaluación que hicieron los alumnos, puedo concluir que he conseguido todos los objetivos propuestos ya que la mayoría de las respuestas fueron que sí eran capaces de hacer lo que se les planteaba. Me ha llamado la atención que las cuatro únicas chicas de la clase que se sentaban en primera fila, han respondido a todas las preguntas que sí eran capaces.

Con respecto al resto de los alumnos, han respondido la gran mayoría de las preguntas con un “sí”. La pregunta a la que más niños han señalado “algunas veces”, es la de: valorar el inglés como medio de conocimiento de otros países; y ellos argumentaron que era porque no les gustaba el inglés.

Uno de los niños señaló un “no” en la pregunta referida a la utilización de diferentes recursos para recopilar información. Él alegó que sus padres no le dejaban utilizar internet a lo que le respondí que podía obtener información de otros medios.

Sólo uno de los niños tuvo problemas a la hora de la realización de esta secuencia didáctica. Este niño no solía traer el material a clase, no hacía caso a nada, incluso me decía que tenía sueño y que no quería participar. Así que supongo que la razón de sus respuestas se debe a su comportamiento y a que no prestó la suficiente atención.

En general, creo que se debería trabajar más con actividades o proyectos interculturales ya que he podido percibir en los niños cierto egocentrismo con respecto a su país con comentarios como *mi país es el mejor y el más bonito*. Creo que debemos intentar abrir sus mentes para que descubran distintas realidades.

## 7. CONCLUSIONES GENERALES

A través de la realización de este TFG he podido constatar la importancia de enfocar la *Educación Intercultural* no sólo desde la perspectiva de la integración y la atención a la diversidad y todo lo que esta conlleva, sino también desde la idea de dotar a esta educación de una visión más global, fomentando valores y actitudes que conlleven la interacción exitosa de nuestros alumnos en una sociedad plural.

Durante la puesta en práctica de la secuencia didáctica, el enfoque de la *Educación Intercultural* se ha llevado a cabo en las tareas de investigación y presentación de los monumentos de los diferentes países y, a su vez, en la utilización de la lengua inglesa como vehículo de comunicación.

Para trabajar con éxito los programas y estrategias que permiten el desarrollo de la interculturalidad en el aula o centro, todos los miembros de la comunidad educativa se deben implicar. Una verdadera *Educación Intercultural* se basa en el trabajo colaborativo de todos. Durante mi estancia en prácticas, no todos los profesores se implicaron o desarrollaron actividades relacionadas con la interculturalidad, sin poder así conseguir los objetivos de las propuestas interculturales a nivel de centro.

Actualmente, vivimos en un mundo donde la tecnología es esencial y por este motivo debemos incluirla en nuestras clases. Dentro de la gran variedad de recursos didácticos que se pueden utilizar para el desarrollo de la interculturalidad, las TICs ocupan un lugar imprescindible, tanto para el desarrollo de la labor del docente como para el trabajo de los alumnos. Para ello, considero que es necesaria una formación del profesorado para la adecuada utilización de las nuevas tecnologías y el conocimiento de sus múltiples posibilidades de aplicación para la práctica educativa.

Finalmente, a través de este trabajo he aprendido la importancia del aprendizaje de una lengua extranjera para comunicarnos con personas de otros lugares, para fomentar actitudes y valores interculturales en los alumnos y para

conocer otras realidades y formas de vida diferentes a las propias. Trabajando en contextos reales los alumnos se sentirán más motivados y predispuestos a la adquisición de nuevos conocimientos.

## 8. LISTA DE REFERENCIAS

### ▪ Bibliografía

- AGUADO, T. (2003). *Pedagogía intercultural*. Madrid: McGraw-Hill.
- AGUADO, T., GIL, I. y MATA, P. (2005). *Educación intercultural: una propuesta para la transformación de la escuela*. Madrid: CATARATA.
- ALONSO, J. M. (2004). *La educación en valores en la institución escolar. Planeación-programación*. México: Plaza y Valdés, S. A. de C. V.
- ÁLVAREZ GONZÁLEZ, S. (2011). La relevancia del enfoque intercultural en el aula de lengua extranjera. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*, 9(5), 40-56.
- ARÀNEGA, S y DOMÈNECH, J. (2001). *La educación primaria. Retos, dilemas y propuestas*. Barcelona: GRAÓ.
- BARANDICA, E. (1999). Educación y multiculturalidad: análisis, modelos y ejemplos de experiencias escolares. En M. A. Essomba (Coord). *Construir la escuela intercultural. Reflexiones y propuestas para trabajar la diversidad étnica y cultural* (15-20). Barcelona: GRAÓ.
- CANALE, M. (1983). From communicative competence to communicative language pedagogy. En Richards, J.C., & Schmidt, R. (ed.). *Language and Communication*. Harlow, Essex: Longman.
- CONSEJO DE EUROPA E INSTITUTO CERVANTES. (2002). *Marco Común Europeo de Referencias para Lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación*. España: Artes Gráficas Fernández Ciudad, S. L.
- DUNNE, B. y NEWTON, R. (2011). *Lighthouse 5*. Richmond.
- EK, J. VAN. (1984). *Across the threshold readings from the modern languages projects of the Council of Europe*. Oxford: Pergamon Press.
- ESTAIRE, S. (1990). La programación de unidades didácticas a través de tareas. *CABLE. Revista de didáctica del español como lengua extranjera*, 5, 19-27.
- ESTAIRE, S. (2007). *La enseñanza de lenguas mediante tareas: principios y planificación de unidades didácticas*. FAEA.

- GARCÍA CASTAÑO, F. J. y GRANADOS MARTÍNEZ, A. (1999). *Lecturas para educación intercultural*. Madrid: Trotta.
- GRUPO INTER. (2006). *Guía INTER: una guía práctica para aplicar la educación intercultural en la escuela*. Madrid: MEC/CIDE.
- HERNÁNDEZ REYNA, M. (2007). Sobre los sentidos de “multiculturalismo” e “interculturalismo”. *Ra Ximhai*, 3, 429-442.
- LOPEZ MELERO, M. (1999). Escuela pública y atención a la diversidad: la educación intercultural: la diferencia como valor. En J. F. Angulo Rasco (coord.). *Escuela Pública y Sociedad Neoliberal* (133-172). España: Miño y Dávila Editores.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN. (2009). *Aprendizaje intercultural T-kit*. España: Secretaría General Técnica.
- NUNAN, D. (1989). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge: University Press.
- PARICIO, M. S. (2004). Dimensión intercultural en la enseñanza de las lenguas y formación del profesorado. *Revista Iberoamericana de Educación*, 34 (4), 1-12.
- PRADO, J. (2011). *Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI*. Madrid: La Muralla.
- RICO MARTÍN, A. M. (2005). De la competencia intercultural en la adquisición de una segunda lengua o lengua extranjera: conceptos, metodología y revisión de métodos. *Porta linguarum*, 3, 79-94.
- SUTTON, E. (2010). *My cat likes to hide in boxes*. New Zealand: Puffin Books.
- TRUJILLO SÁEZ, F. (2001). Objetivos en la enseñanza de lenguas extranjeras: De la competencia lingüística a la competencia intercultural. En Herrera, F. et al. *Inmigración, interculturalidad y convivencia* (407-418). Ceuta: Instituto de Estudios Ceutíes.
- UNESCO. (2006). *Directrices de la UNESCO sobre la educación intercultural*. París: UNESCO.
- UNESCO. (2013). *Textos fundamentales de la Convención de 2005 sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales*. Francia: UNESCO.
- VIÑAS, J. (1999). Planteamientos institucionales del centro respecto a la

educación intercultural. En M. A. Essomba (Coord). *Construir la escuela intercultural. Reflexiones y propuestas para trabajar la diversidad étnica y cultural* (57-64). Barcelona: GRAÓ.

### ▪ Enlaces electrónicos

AULA VIRTUAL. (2013). *Ventajas del uso de Prezi en las aulas.*

<http://aula.virtual.ucv.cl/wordpress/ventajas-del-uso-de-prezi-en-las-aulas/>.

(Consulta: 17 de marzo de 2014).

BRITISH COUNCIL. *What is Connecting Classrooms?*

[http://schoolsonline.britishcouncil.org/programmes-and-funding/linking-](http://schoolsonline.britishcouncil.org/programmes-and-funding/linking-programmes-worldwide/connecting-classrooms)

[programmes-worldwide/connecting-classrooms.](http://schoolsonline.britishcouncil.org/programmes-and-funding/linking-programmes-worldwide/connecting-classrooms) (Consulta: 13 de enero de

2014).

CENTRO VIRTUAL CERVANTES. *Comunicación intercultural.*

[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/comi-](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/comintercult.htm)

[ntercult.htm.](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/comintercult.htm) (Consulta: 22 de febrero de 2014).

ETWINNING. *Los principios de eTwinning.*

[http://www.etwinning.net/es/pub/discover.htm.](http://www.etwinning.net/es/pub/discover.htm) (Consulta: 27 de diciembre

de 2013).

IMELDA SABORI, L. (2009). “EL PRAGMATISMO DE DEWEY”. En *Teorías*

*de la educación.* <http://teoriasunikino.blogspot.com.es/2009/03/dewey.html>.

(Consulta: 3 de marzo de 2014).

MARTÍNEZ CORTÉS, A. *Let's go to USA.*

[http://www.educarm.es/templates/portal/administradorFicheros/webquest/us-](http://www.educarm.es/templates/portal/administradorFicheros/webquest/usa/index.htm#proceso)

[a/index.htm#proceso.](http://www.educarm.es/templates/portal/administradorFicheros/webquest/usa/index.htm#proceso) (Consulta: 11 de febrero de 2014).

OAPEE. *Comenius.* <http://www.oapee.es/oapee/inicio/pap/comenius.html>.

(Consulta: 23 de diciembre de 2013).

PREZI. *Detective's map.*

[http://prezi.com/pd1voderge9r/?utm\\_campaign=share&utm\\_medium=copy](http://prezi.com/pd1voderge9r/?utm_campaign=share&utm_medium=copy)

[&rc=ex0share.](http://prezi.com/pd1voderge9r/?utm_campaign=share&utm_medium=copy) (Creado: 24 de febrero de 2014)

TICHING. (2013). “6 ventajas de crear un avatar educativo con Voki”. En *El Blog*

*de Educación y TIC.* [http://blog.tiching.com/6-ventajas-de-crear-un-avatar-](http://blog.tiching.com/6-ventajas-de-crear-un-avatar-educativo-con-voki/)

[educativo-con-voki/](http://blog.tiching.com/6-ventajas-de-crear-un-avatar-educativo-con-voki/). (Consulta: 17 de marzo de 2014).

VOKI. *Voki*. <http://www.voki.com/>. (Consulta: 3 de marzo de 2014).

▪ **Legislación educativa**

DECRETO 40/2007, de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León. *Boletín Oficial de Castilla y León*, 9 de mayo de 2007, núm. 89, pp. 9852-9896.

## 9. ANEXOS

### Anexo 1

Poster y vocabulario de la unidad *Modern detectives*



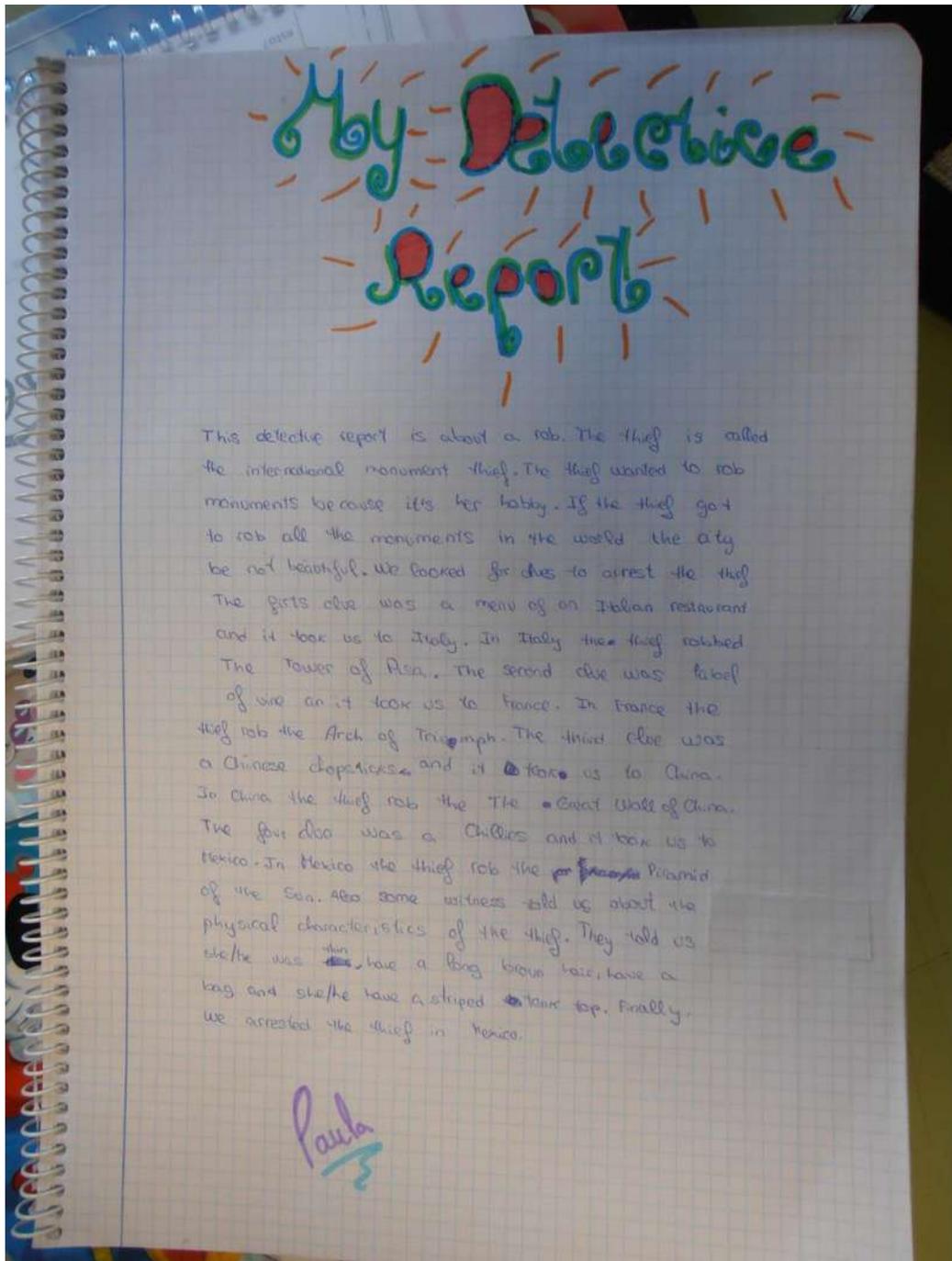
### Anexo 2

Poster y vocabulario de la unidad anterior, *International Cuisine*



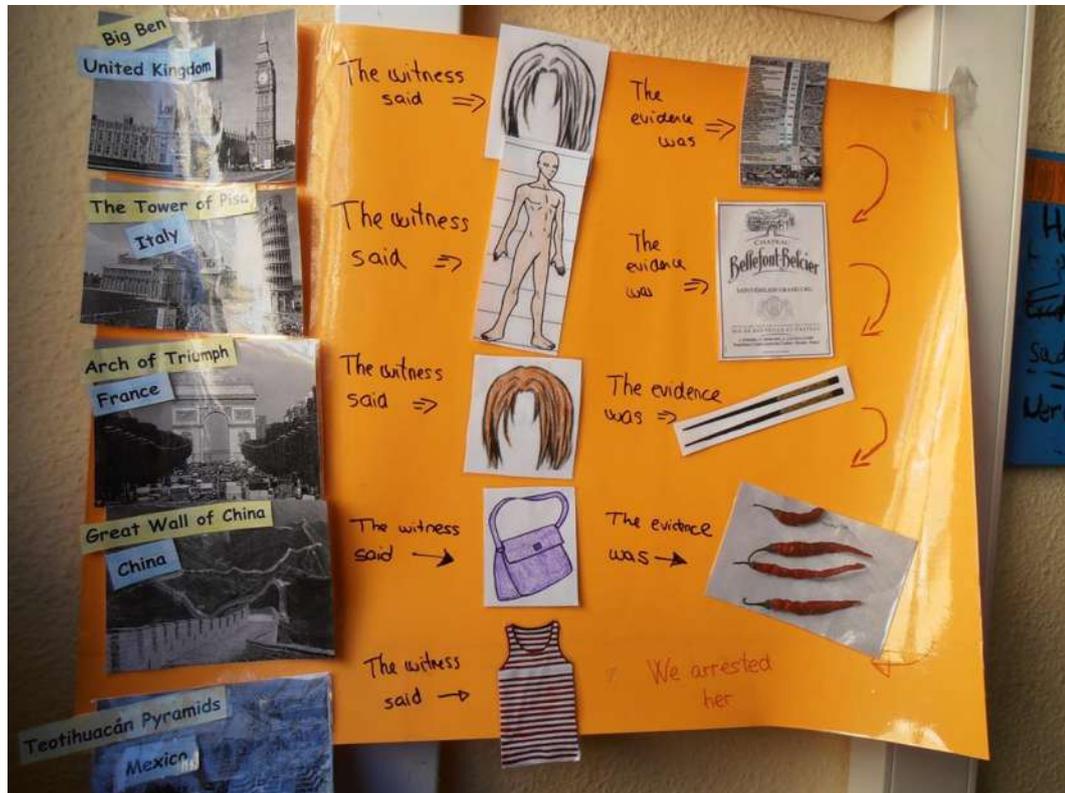
Anexo 3

Tarea final realizada por un alumno



## Anexo 4

### Esquema de la historia *The international monuments' thief*



## Anexo 5

### Plantilla original de la ficha de detective (1<sup>er</sup> robo)



## **DETECTIVE'S SHEET**

Name of the detective:

Type of crime:

murder

robbery

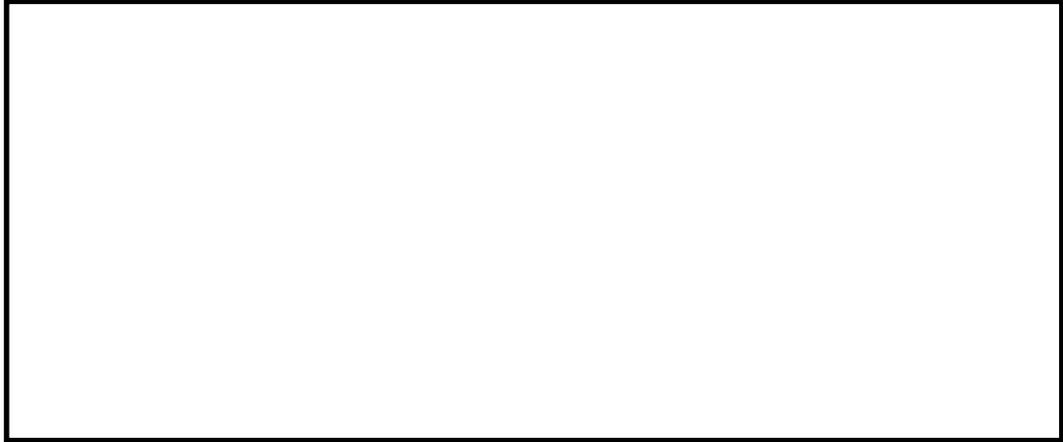
kidnapping

Possible criminal:

1<sup>st</sup> ROBBERY

DATE:

- Name of the robbed monument:
- Country:
- Photo of the monument



- Information about the monument:
- The witness said...
- What evidence did the police find next to the robbery scene?
- So, the next country where the thief will rob will be...
- Possible monuments that the thief can rob in the next country and information about them.

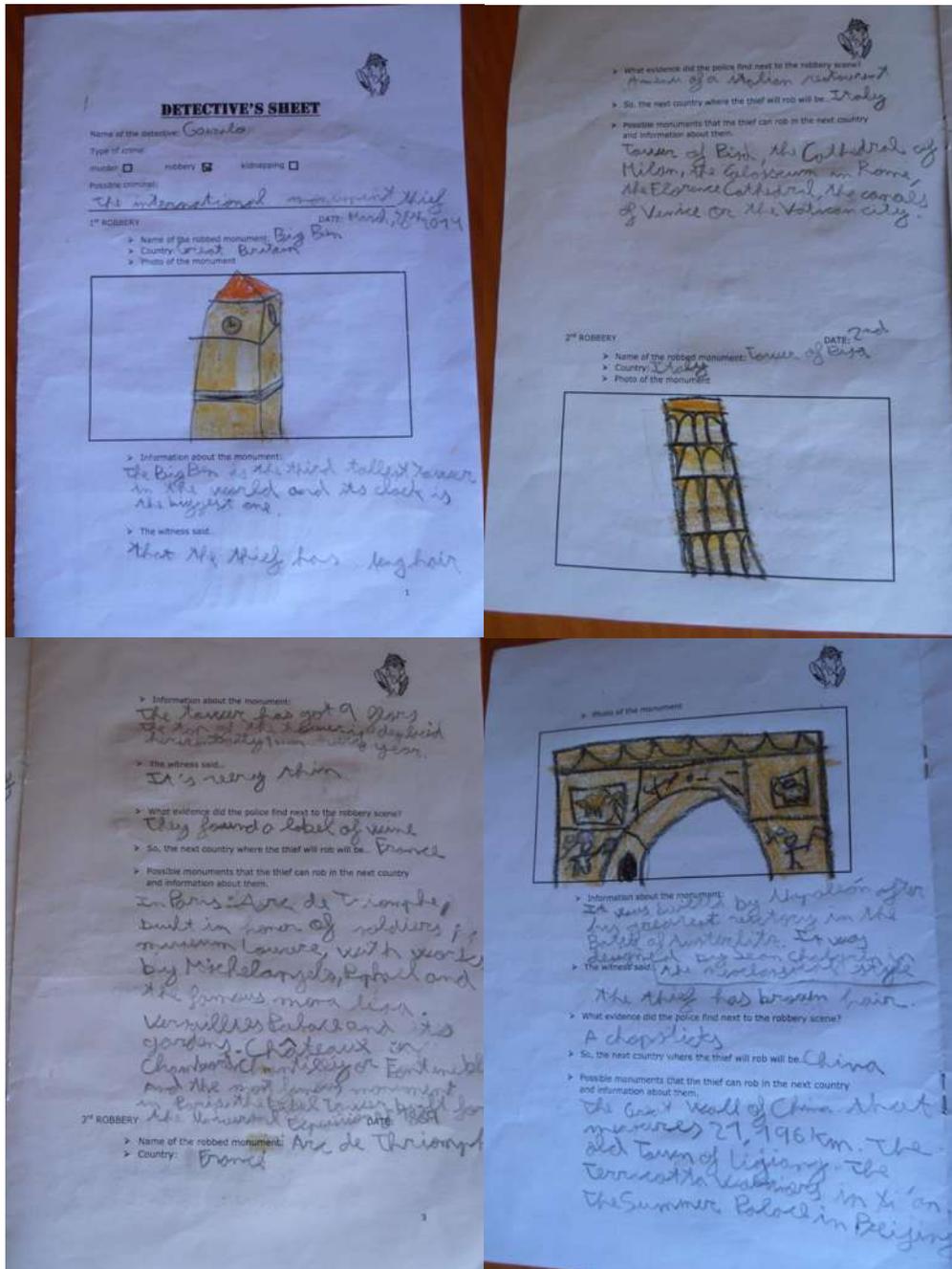
**POSSIBLE THIEVES**



www.bigstock.com : 41406673

- And finally... who is the *international monument thief*?
- Why do you know it?

Plantilla de la ficha de detective rellena por un alumno



The Temple of Heaven in the centre of Beijing: The Forbidden City in Beijing.

4<sup>th</sup> ROBBERY DATE: 9-4-14

- Name of the robbed monument: Great Wall
- Country: China
- Photo of the monument:



Information about the monument:  
 The great wall of China was built over 2,000 years ago. It is considered as the longest wall in the world. It was over 5,000 km long from the north to the south of China. The thief always wear a bag.

What evidence did the police find next to the robbery scene?  
 A bag of food.

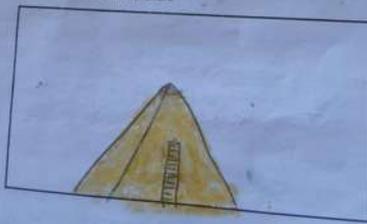
So, the next country where the thief will rob will be... Mexico

---

Possible monuments that the thief can rob in the next country and information about them.  
 Teotihuacan, the city of the gods; Chichen-Itza, is a Mayan city on the Yucatan; in Mexico City the monument to independence. Edifício - the Central City, with the Palac Nacional and the Metropolitan Cathedral.

5<sup>th</sup> ROBBERY DATE:

- Name of the robbed monument: The Pyramid of the Sun
- Country: Mexico
- Photo of the monument:



Information about the monument:  
 The Pyramid of the Sun was dimensioned in 1479. It is the 3rd largest pyramid in the world. It was built by the Aztec people in the 15th century.

The witness said:  
 The thief wear a striped tank top.

What evidence did the police find next to the robbery scene?

So, the next country where the thief will rob will be...

Possible monuments that the thief can rob in the next country and information about them.

**POSSIBLE THIEVES**



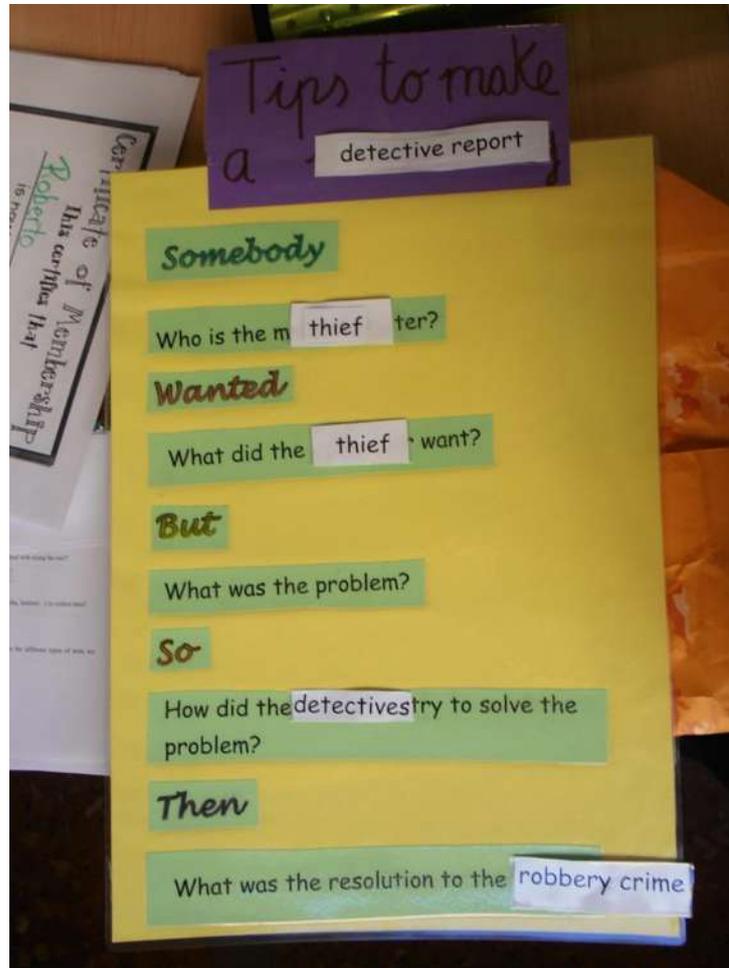
www.bigstock.com · 41406673

And finally... who is the international monument thief?  
 The 5<sup>th</sup> person.

Why do you know it?  
 because she has long brown hair, she is thin, she always carry a bag, and she wear a striped tank top.

## Anexo 6

### Cartel-guía para la realización del informe de detective



## Anexo 7

### Imagen de presentación de la historia



Anexo 8

Noticia utilizada en la primera sesión

Friday, 28<sup>th</sup> of March, 2014

# NEWS

## A dangerous thief changes the London' appearance



Last photo of the Big Ben

March 28, 2014 – Last night, when the citizens of London were sleeping, a terrible incident happened!!!!, one of the most beautiful monuments of our city was robbed, this building was the Big Ben. The Big Ben is the third tallest tower in the world and its clock is the biggest one. Since the clock of this tower started to work in 1859, it has had some problems: one bomb damaged it and the tunnels of the underground are making the tower to incline little by little.

But who would want to rob it? The police have been investigating about the mysterious thief and they finally think that he/she is the famous *international monument thief*. This thief likes collecting monuments from different parts of the world. The police interviewed one witness, the girl said the thief has long hair, but she wasn't sure the thief is a woman or a man.

The police were looking for clues to know where the thief is and... fortunately they found the evidence: a menu of a restaurant. The police used their magnifying glass but they didn't see any fingerprint. So, this thief isn't very clever, we know one essential thing about him/her: he/she loves food, all kinds of food. Let's follow the clues and guess what country he/she will visit next!



First evidence of the robbery case: menu of a restaurant

Anexo 9

Diploma

